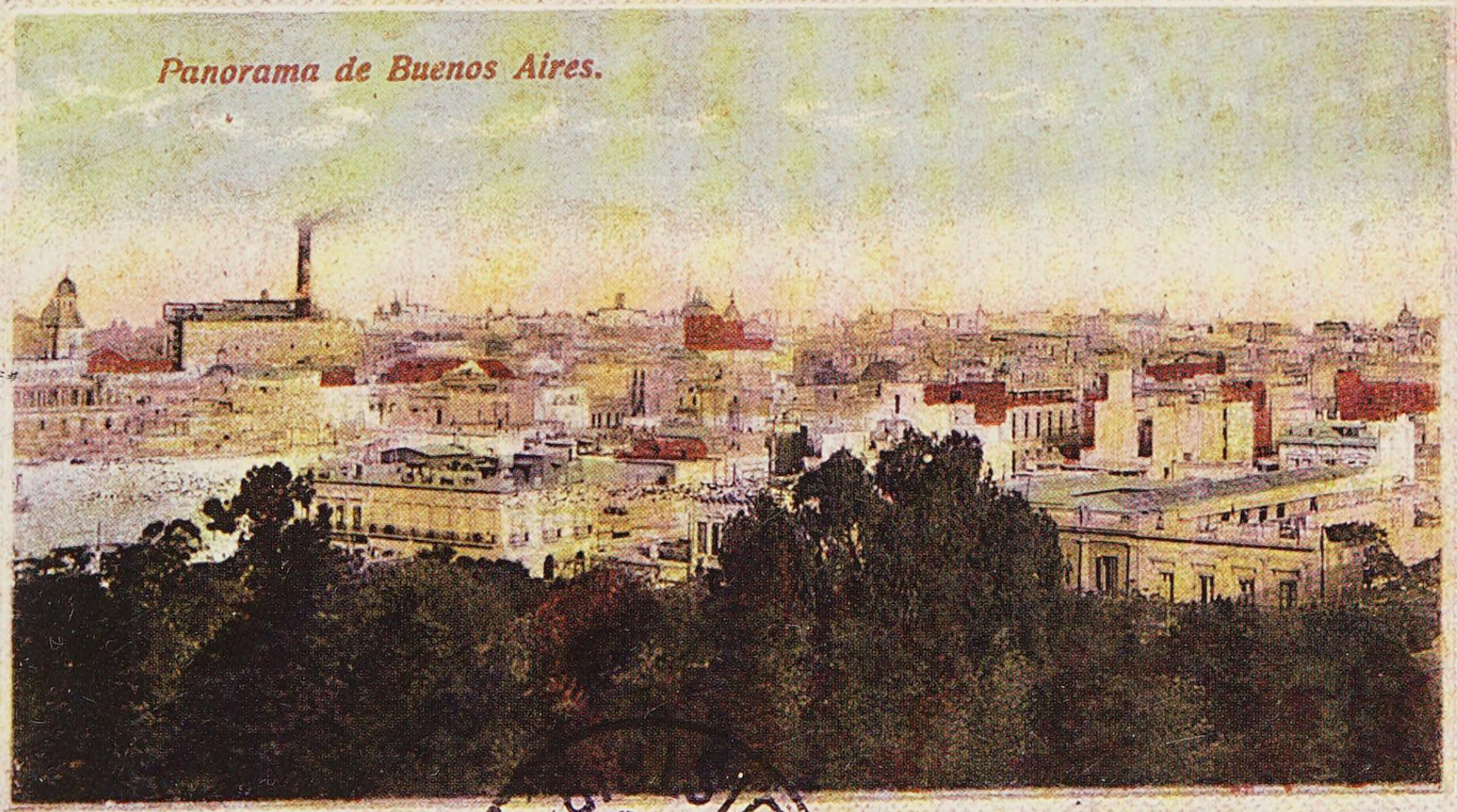
1910
Buenos Aires
2010

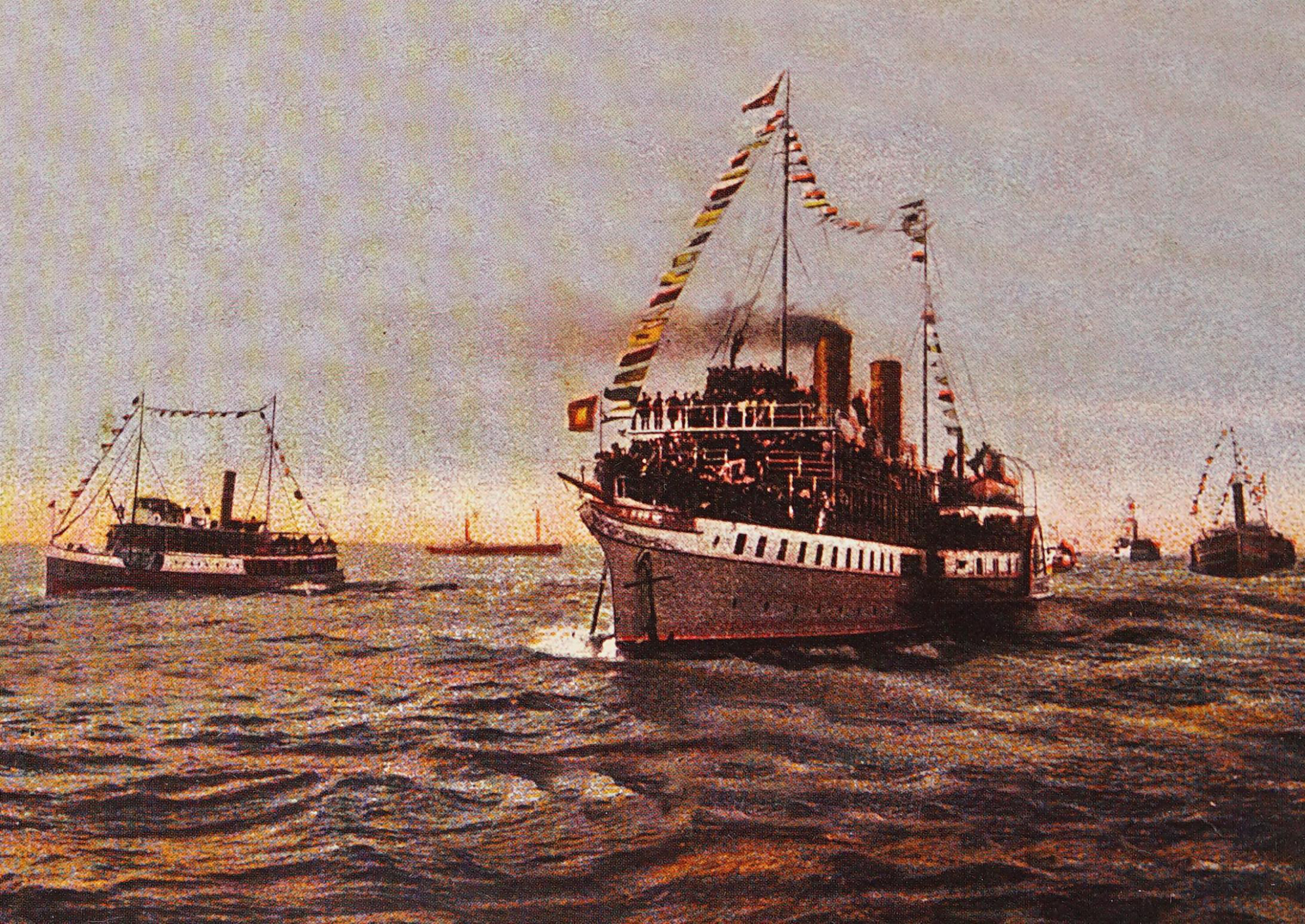
Buenos Aires

1910
2010

Bicentenario
Bicentenary
Zweihundertjahrfeier
Bicentenaire

Buenos Aires 1910 2010



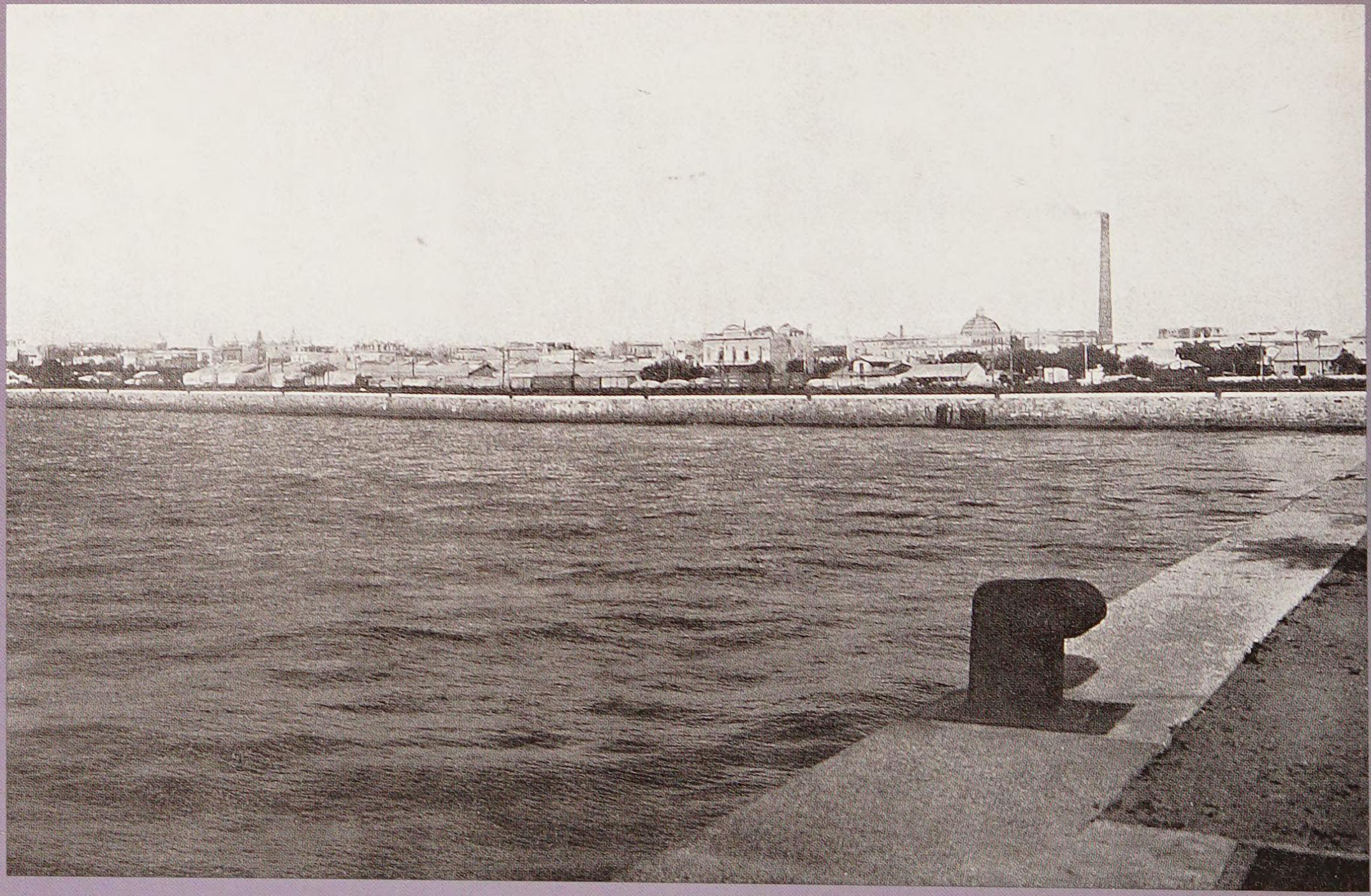


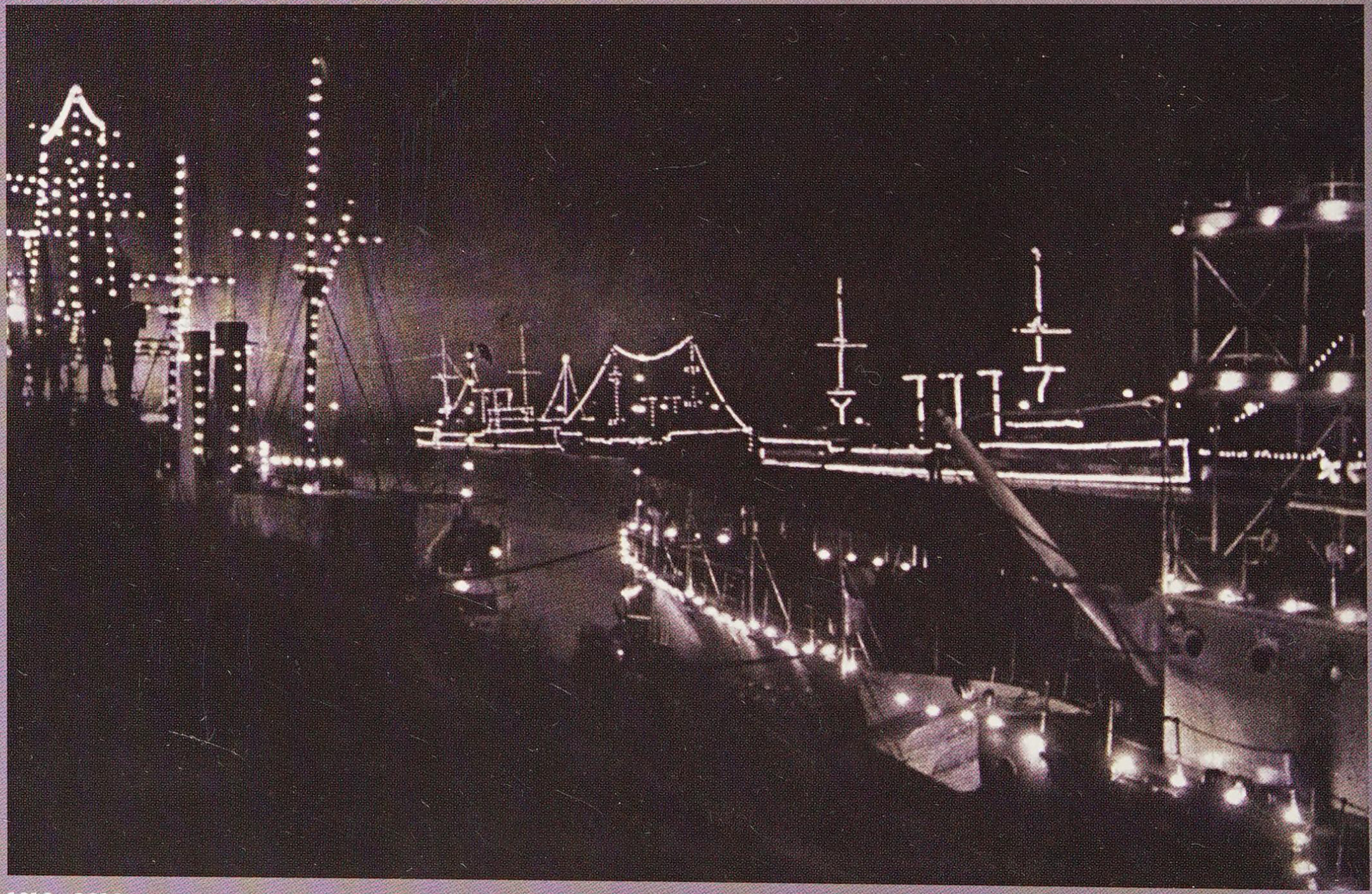
Puerto de Buenos Aires

Port of Buenos Aires

Hafen von Buenos Aires

Port de Buenos Aires

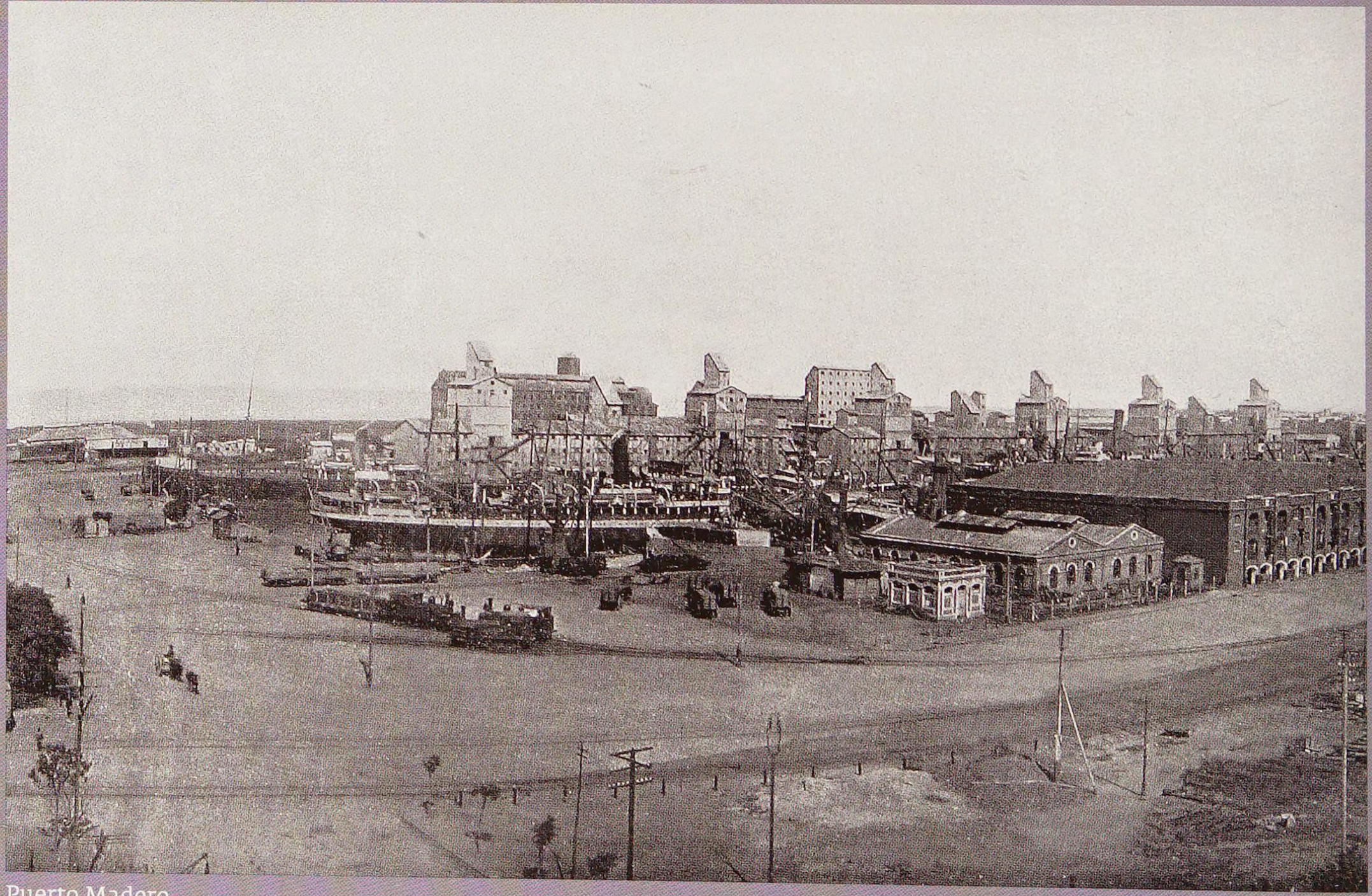




1910 - 2010

Puerto Madero

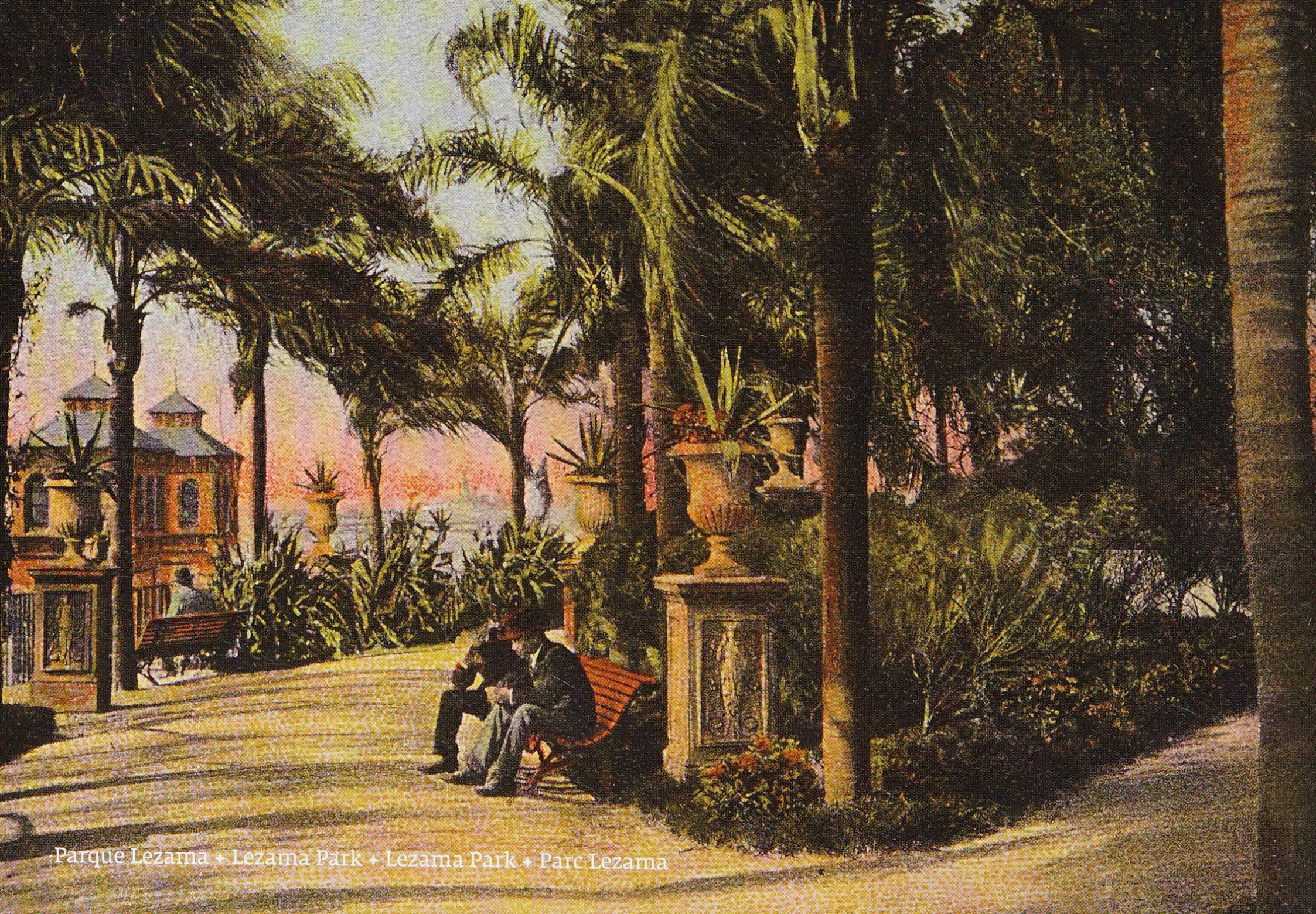
Puerto Madero



Puerto Madero

Productos de exportación ✦ Exportation ✦ Ausfuhr ✦ Exportation

MOL
P&O
MOL
P&O
MOL
P&O
P&O
P&O
P&O



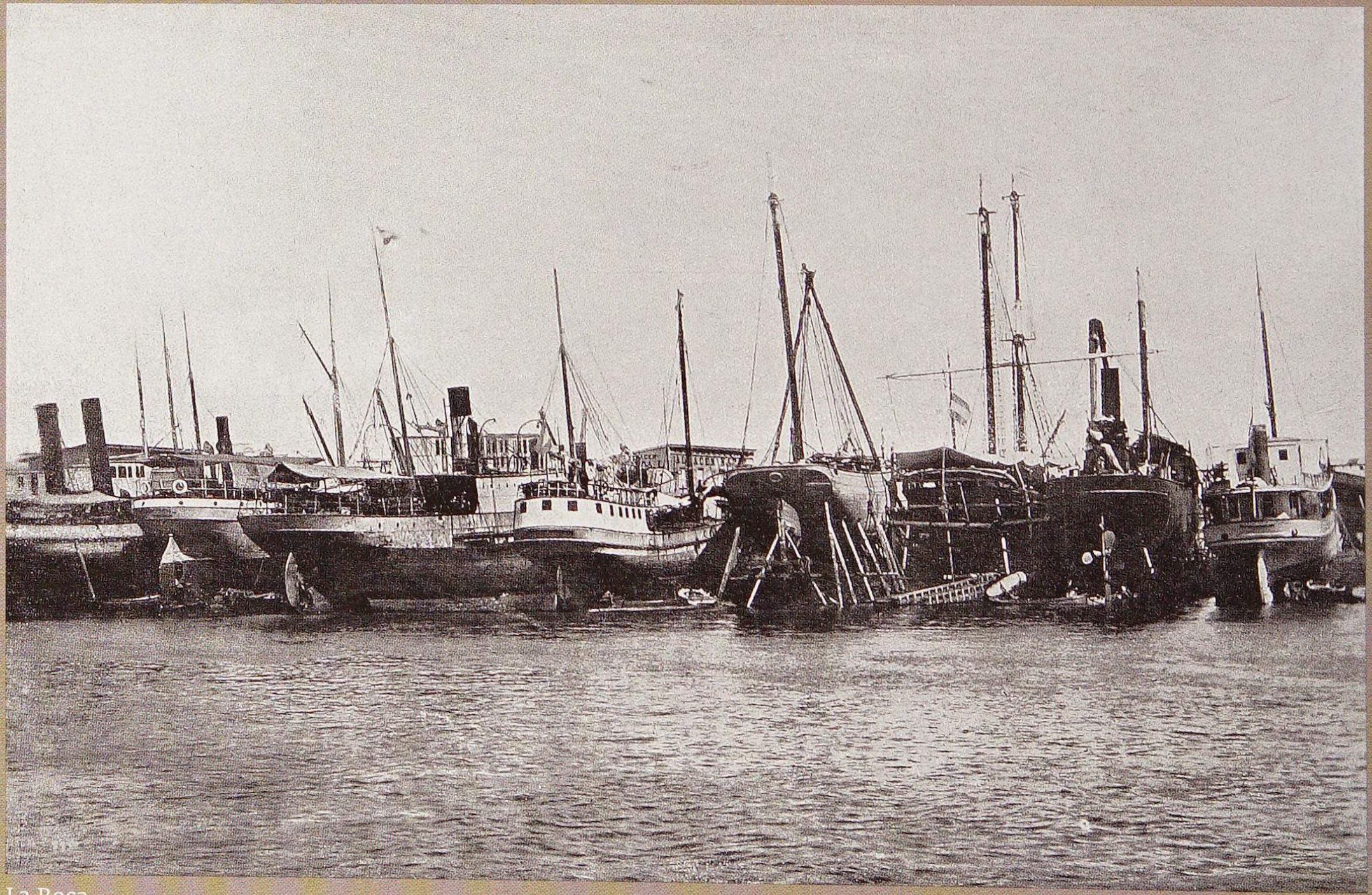
Parque Lezama • Lezama Park • Lezama Park • Parc Lezama

La Boca, Parque Lezama, Estación Constitución

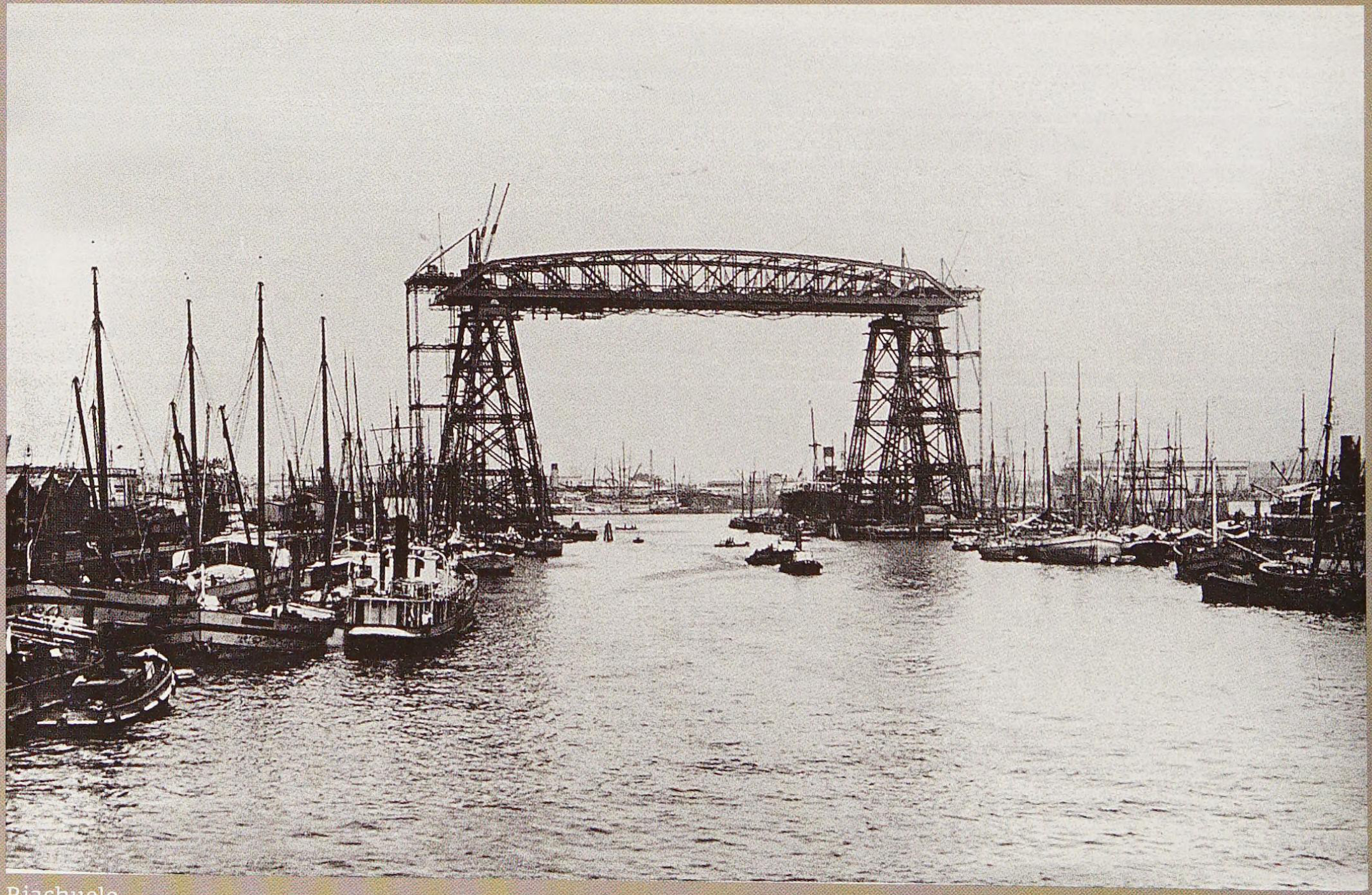
La Boca, Lezama Park, Constitución Station

La Boca, Lezama Park, Constitución Bahnhof

La Boca, Parc Lezama, Gare Constitución

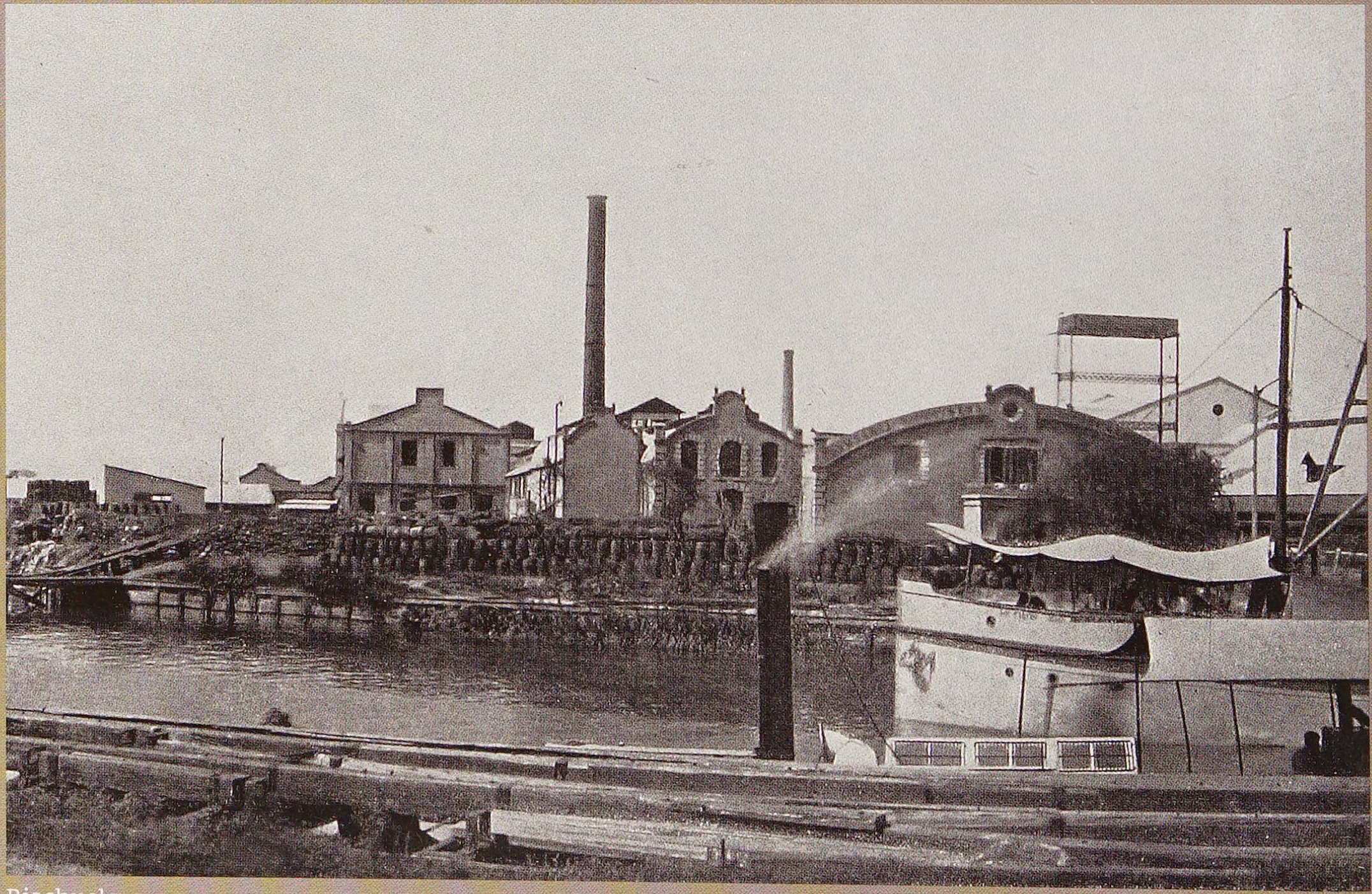


La Boca



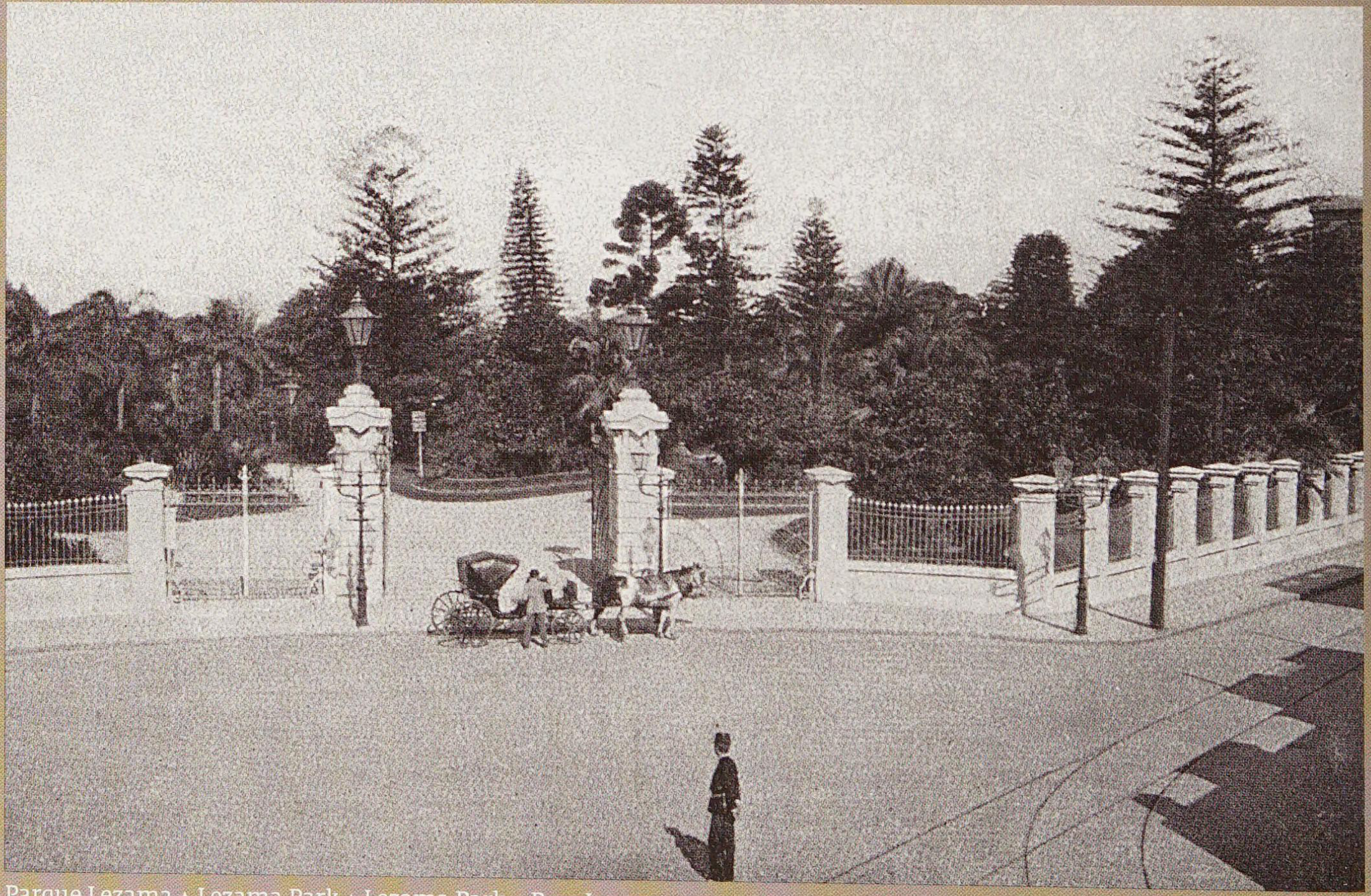
Riachuelo

20 mts.



Riachuelo

SANTA MONICA II
PARAPITI
ASUNCION



Parque Lezama ✦ Lezama Park ✦ Lezama Park ✦ Parc Lezama

FERIA AMERICANA
ALPHA BLONDY + THE WAILERS

Buenos Aires, Estación Constitución ✦ Constitución Station ✦ Constitución Bahnhof ✦ Gare Constitución

Banco de la Nación Argentina ✦ National Bank ✦ Nationalbank ✦ Banque Nationale

Plaza de Mayo

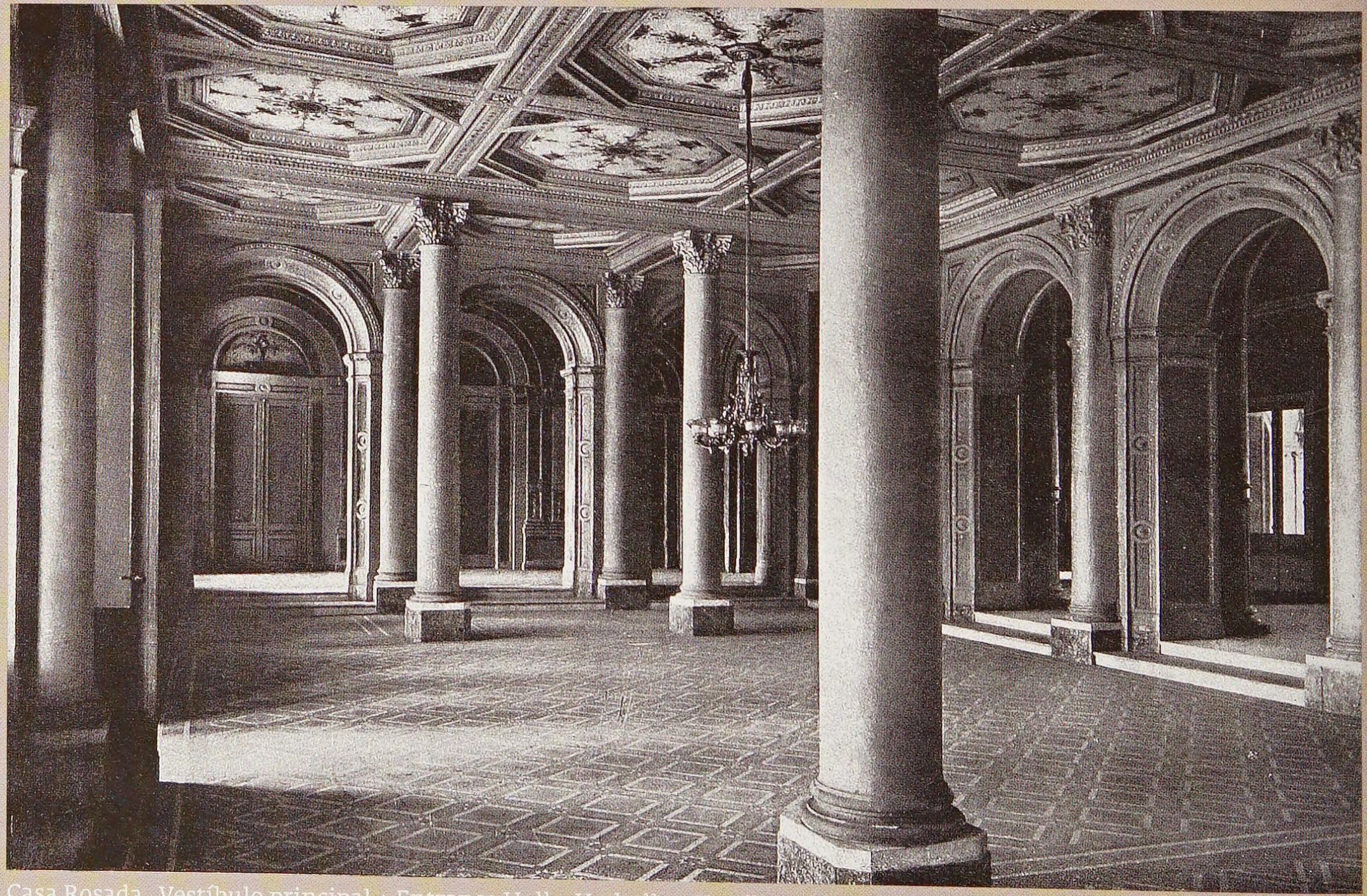
May Square

Mai Platz

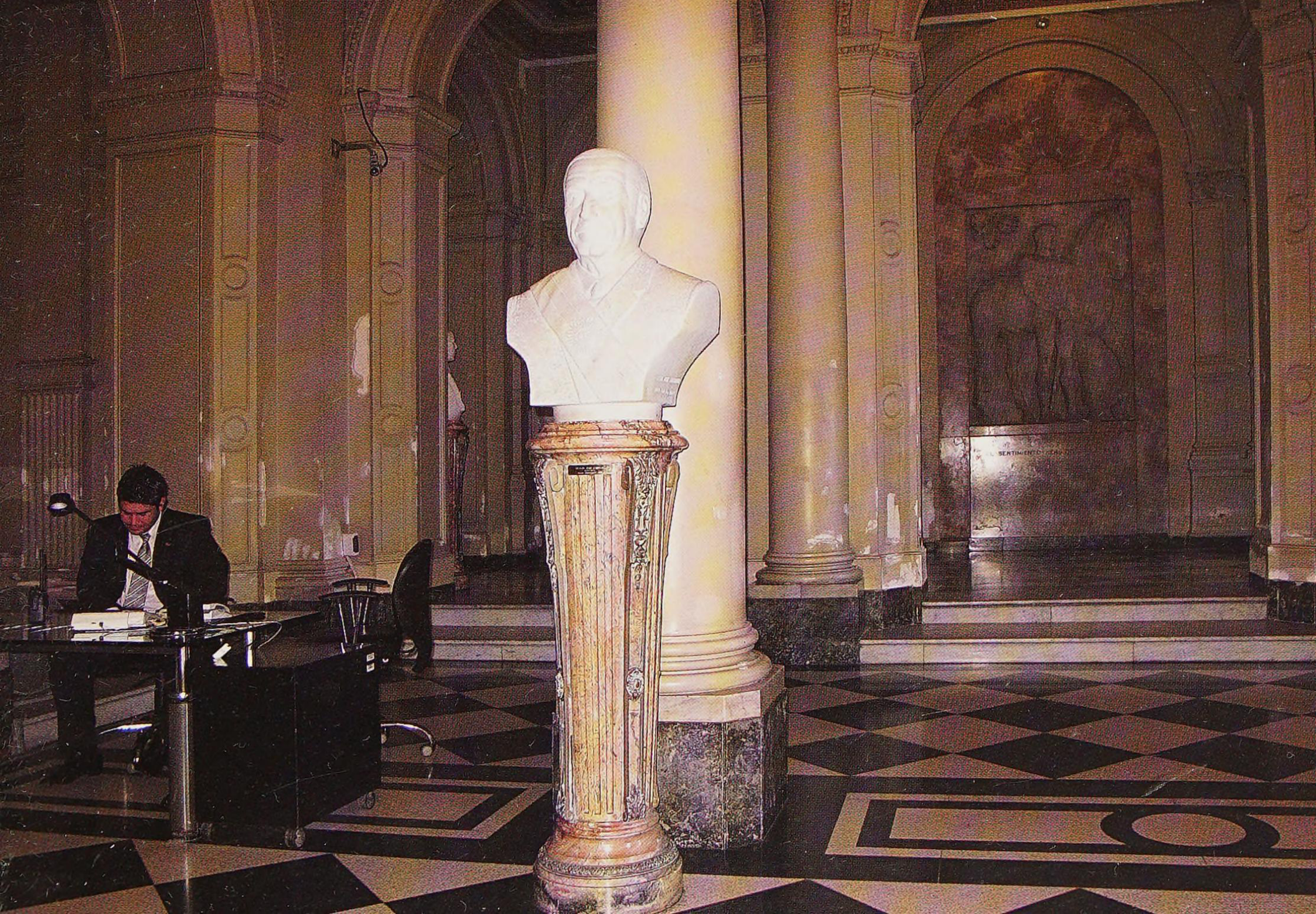
Place de Mai

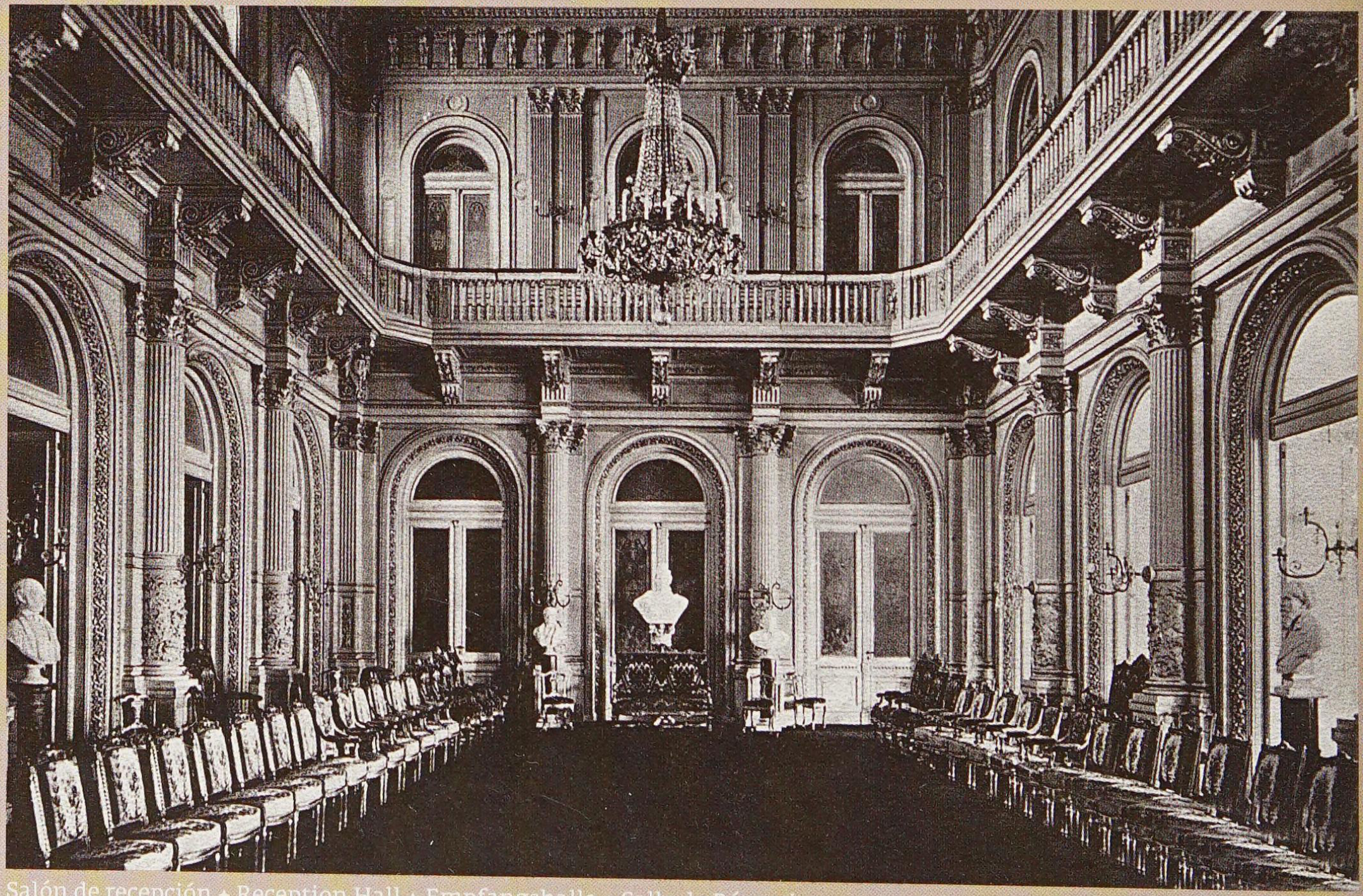
Casa Rosada ✦ Government House ✦ Regierungsgebäude ✦ Maison du Gouvernement

Buenos Aires, Plaza de Mayo + May Square + Mai Platz + Place de Mai

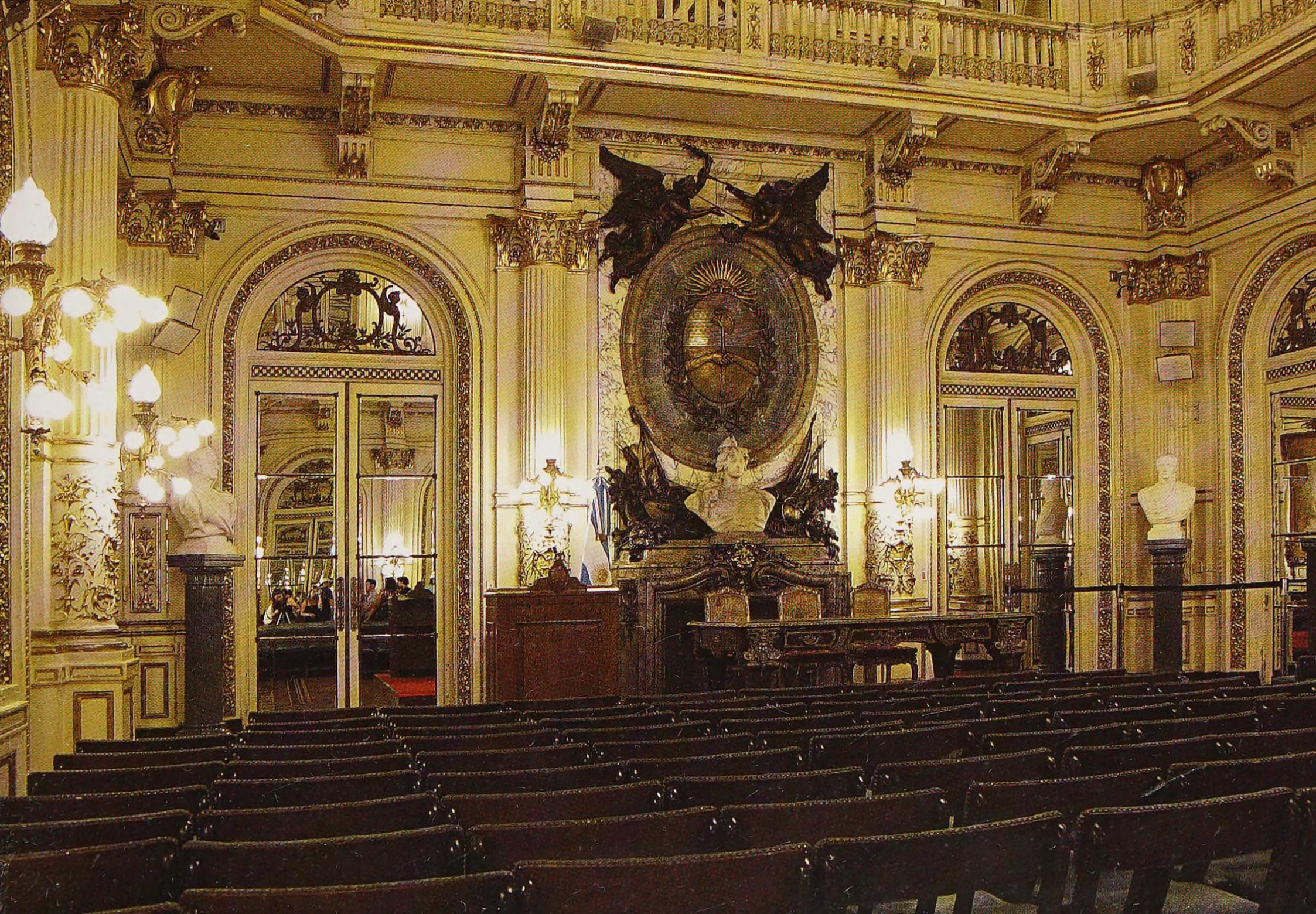


Casa Rosada, Vestíbulo principal + Entrance Hall + Vorhalle + Vestibule





Salón de recepción + Reception Hall + Empfangshalle + Salle de Réception



Monumento al General Belgrano + Monument to General Belgrano + General Belgrano Denkmal + Monument au General Belgrano

25 MAYO 181

Catedral ✦ Cathedral ✦ Kathedrale ✦ Cathédrale

SALVUS
PAC
POPULUM
TUUM

Banco de la Nación Argentina + National Bank + Nationalbank + Banque Nationale

BANCO DE LA NACION ARGENTINA

Calle Victoria (hoy San Martín) ✦ Victoria Street (today San Martín Street) ✦ Victoria Straße (heute San Martín Straße) ✦ Rue Victoria (aujourd'hui Rue San Martín)

Iglesia de Santo Domingo ✦ Santo Domingo Church ✦ Santo Domingo Kirche ✦ Église Santo Domingo

Avenida de Mayo ✦ May Avenue ✦ Mai Allee ✦ Avenue de Mai

Centro de Buenos Aires

Downtown Buenos Aires

Zentrum von Buenos Aires

Centre de Buenos Aires

Teatro Colón ✦ Colón Theatre ✦ Colón Teather ✦ Théâtre Colón

riva
REAPERTURA - 25 DE MAYO DE 2010
LA SCALA MILANO
Teatro Inaugurado
Buenos Aires
Gobierno de la Ciudad
TEATRO COLÓN
www.teatrocolon.org.ar

Plaza Lavalle ✦ Lavalle Square ✦ Lavalle Platz ✦ Place Lavalle

CIRCULACION
AL FRENTE
300 mts.

Escuela Presidente Roca ✦ Presidente Roca School ✦ Presidente Roca Schule ✦ École Presidente Roca

ROOSEVELT
PRESIDENTE ROCA

Plaza Libertad ✦ Libertad Square ✦ Libertad Platz ✦ Place Libertad

Plaza Libertad, Monumento a A. Alsina ✦ A. Alsina Monument ✦ A. Alsina Denkmal ✦ Monument à A. Alsina

Congreso Nacional ✦ National Congres ✦ Parlament ✦ Palais du Congrès National

Calle Rivadavia ✦ Rivadavia Street ✦ Rivadavia Straße ✦ Rue Rivadavia

REPUBLICA ARGENTINA
5 CENTAVOS
REPUBLICA ARGENTINA
1 CENTAVO 1
BRASIL
402

Iglesia La Piedad ✦ La Piedad Church ✦ La Piedad Kirche ✦ Église La Piedad

Cangallo y Reconquista ✦ Cangallo and Reconquista Streets
Cangallo Ecke Reconquista ✦ Rues Cangallo et Reconquista

B. Mitre y Reconquista ✦ B. Mitre and Reconquista Streets
B. Mitre Ecke Reconquista ✦ Rues B. Mitre et Reconquista

Cerrito y Sarmiento ✦ Cerrito and Sarmiento Streets ✦ Cerrito Ecke Sarmiento ✦ Rues Cerrito et Sarmiento

donderalaJOCKEY
restobar
donderalaJOCKEY
restobar
Claro
Sarmiento
1100
35
$40

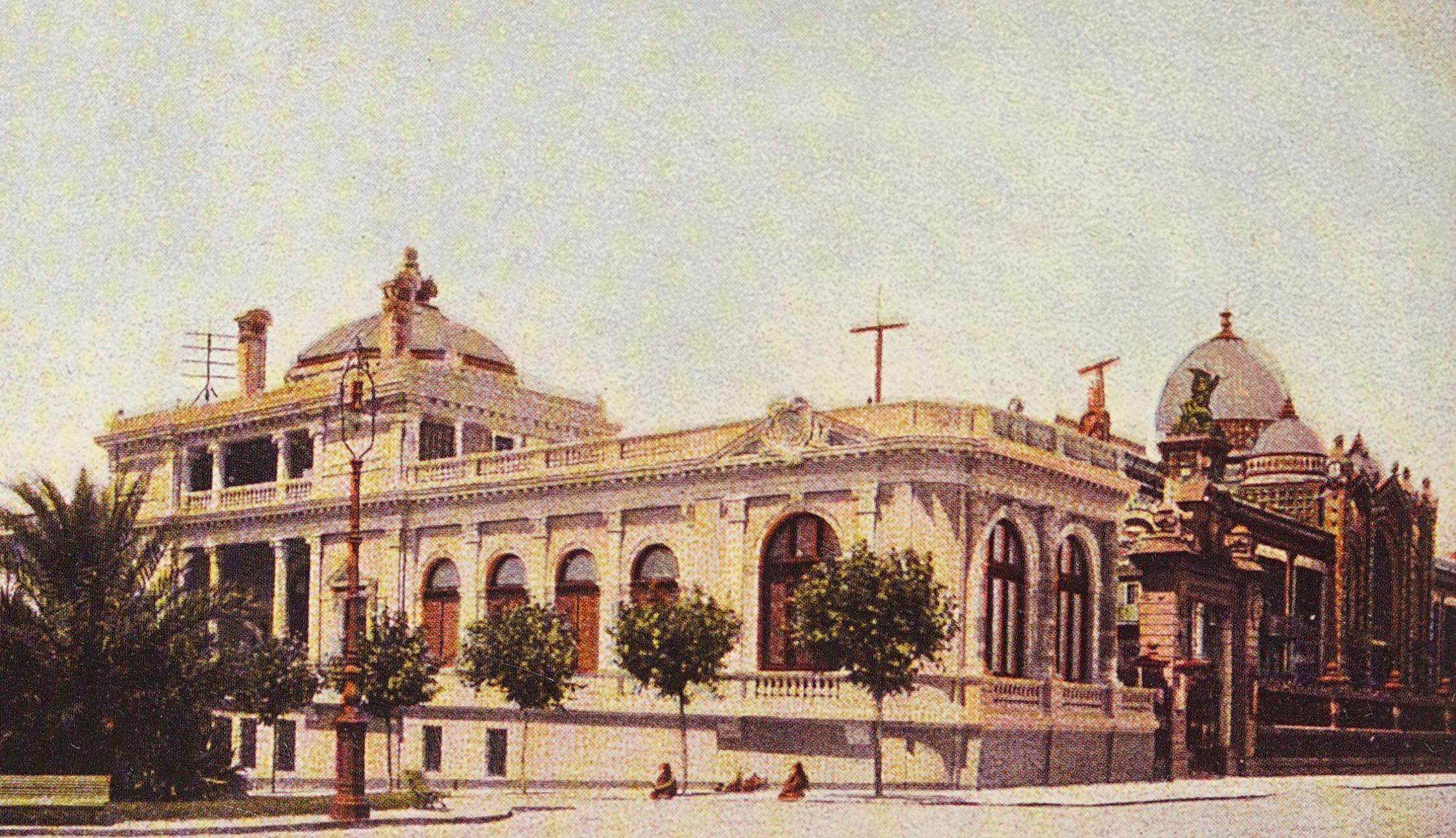
Avenida Callao ✦ Callao Avenue ✦ Callao Allee ✦ Avenue Callao

COLEGIO
DEL
SALVADOR
EL COLEGIO
DE LOS JESUITAS
EN BUENOS AIRES
Desde 1868
formando jóvenes
con
y para los demás

Ministerio de Educación ✦ Ministry of Education ✦ Erziehungsministerium ✦ Ministère d'Education

Calles Perú, Alsina, Chacabuco y Moreno ✦ Perú, Alsina, Chacabuco and Moreno Streets ✦ Perú, Alsina, Chacabuco und Moreno Straßen ✦ Rues Perú, Alsina, Chacabuco et Moreno

ROCA



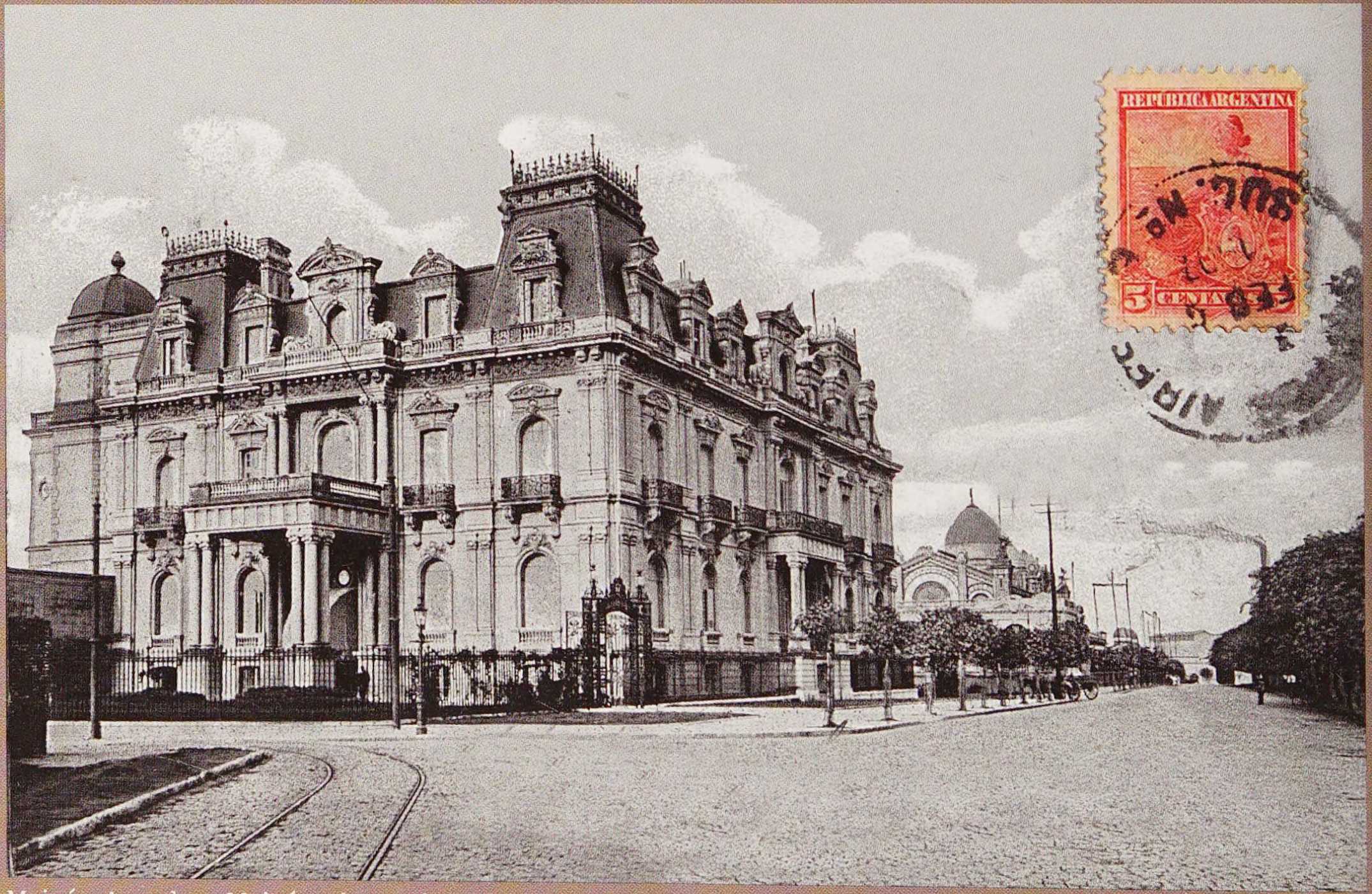
Pabellón Argentino (demolido) + Argentine Pavilion (demolished) + Argentinischer Pavillon (demoliert)+ Pavillon Argentin (démoli)

Plaza San Martín

San Martín Square

San Martín Platz

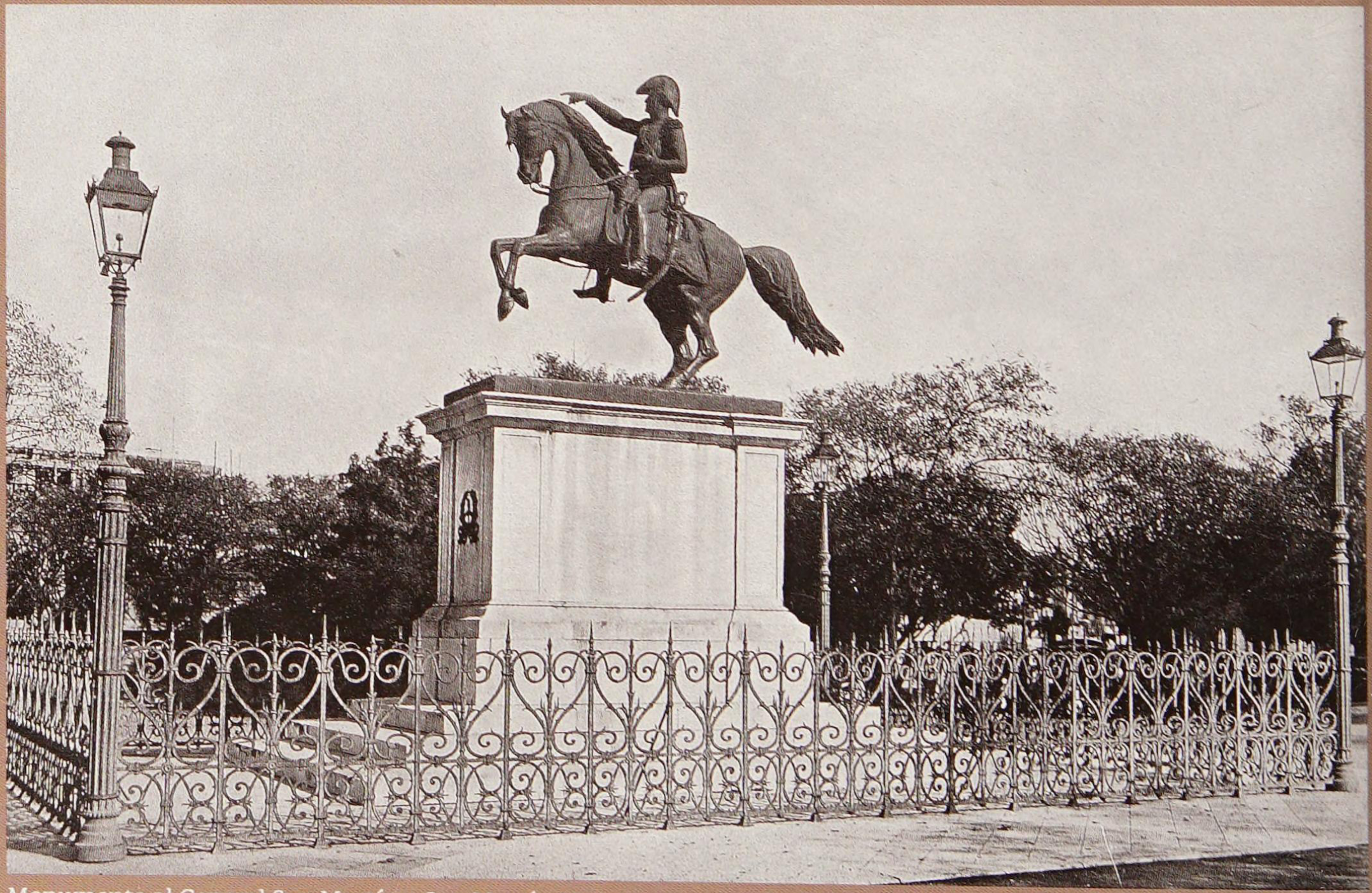
Place San Martín



Maipú y Arenales ✦ Maipú and Arenales Streets ✦ Maipú Ecke Arenales ✦ Rues Maipú et Arenales

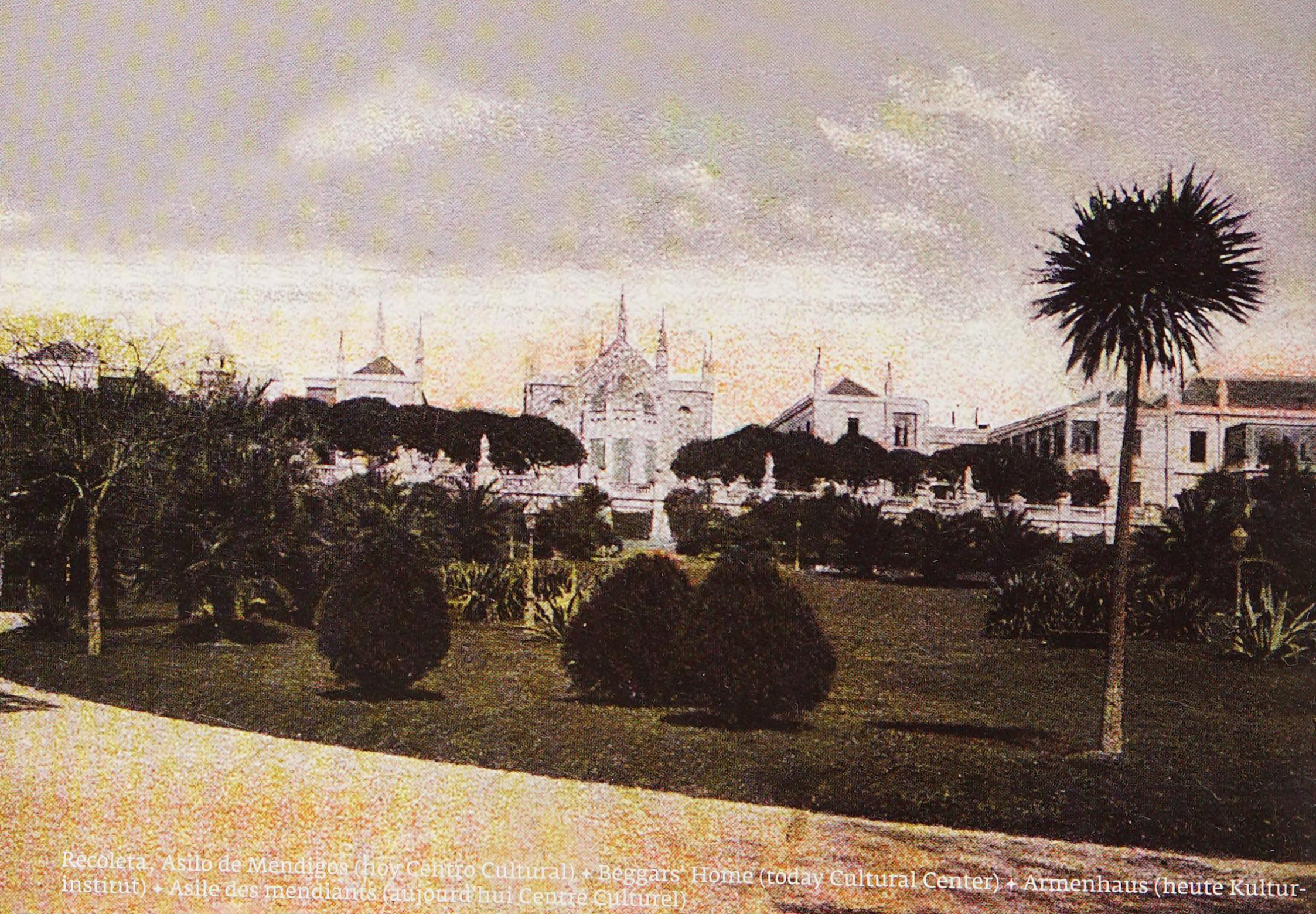
Arenales
700

Maipú y Arenales ✦ Maipú and Arenales Streets ✦ Maipú Ecke Arenales ✦ Rues Maipú et Arenales



Monumento al General San Martín ✦ San Martín Monument ✦ San Martín Denkmal ✦ Monument à San Martín

Avenida Leandro N. Alem ✦ Leandro N. Alem Avenue ✦ Leandro N. Alem Allee ✦ Avenue Leandro N. Alem



Recoleta, Asilo de Mendigos (hoy Centro Cultural) + Beggars' Home (today Cultural Center) + Armenhaus (heute Kulturinstitut) + Asile des mendiants (aujourd'hui Centre Culturel)

Recoleta

Recoleta, Asilo de Mendigos (hoy Centro Cultural) ✦ Beggars' Home (today Cultural Center) ✦ Armenhaus (heute Kulturinstitut) ✦ Asile des mendiants (aujourd'hui Centre Culturel)

BUENOS AIRES DESIGN

Recoleta, Asilo de Mendigos (hoy Centro Cultural) ✦ Beggars' Home (today Cultural Center) ✦ Armenhaus (heute Kulturinstitut) ✦ Asile des mendiants (aujourd'hui Centre Culturel)

ENTRADA

Aguas Corrientes (hoy Museo de Bellas Artes) ✦ Running Water Supply (today Museum of Fine Arts) ✦ Wasserversorgungs-anstalt (heute Museum der Schönen Künste) ✦ Distributeur des eaux (aujourd'hui Musée des Beaux Arts)

FOTOGRAFIAS
PETTO RUTI
PETTO RUTI

Avenida Alvear • Alvear Avenue • Alvear Strasse • Avenue Alvear

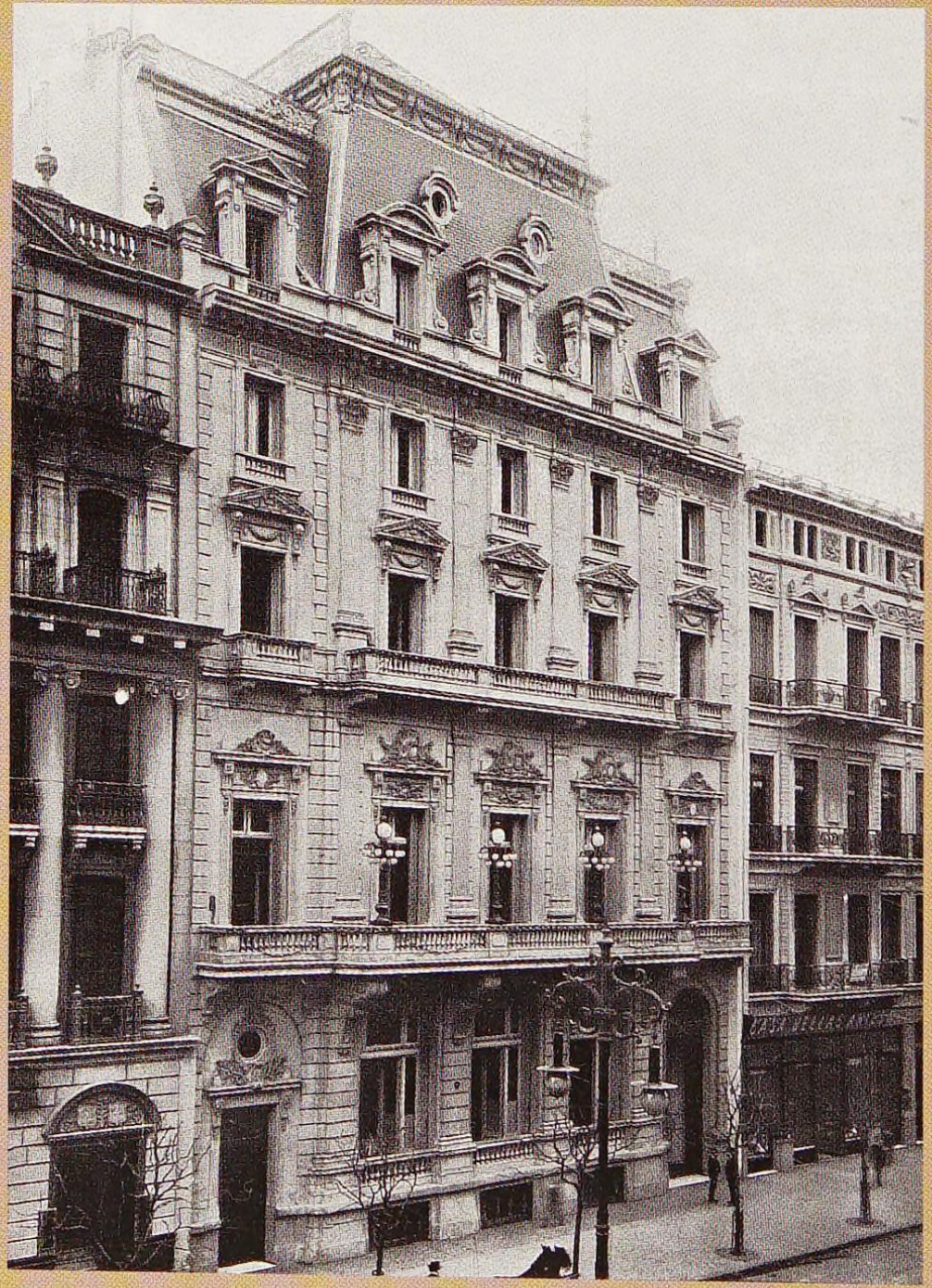
Recoleta

ZANOTTI

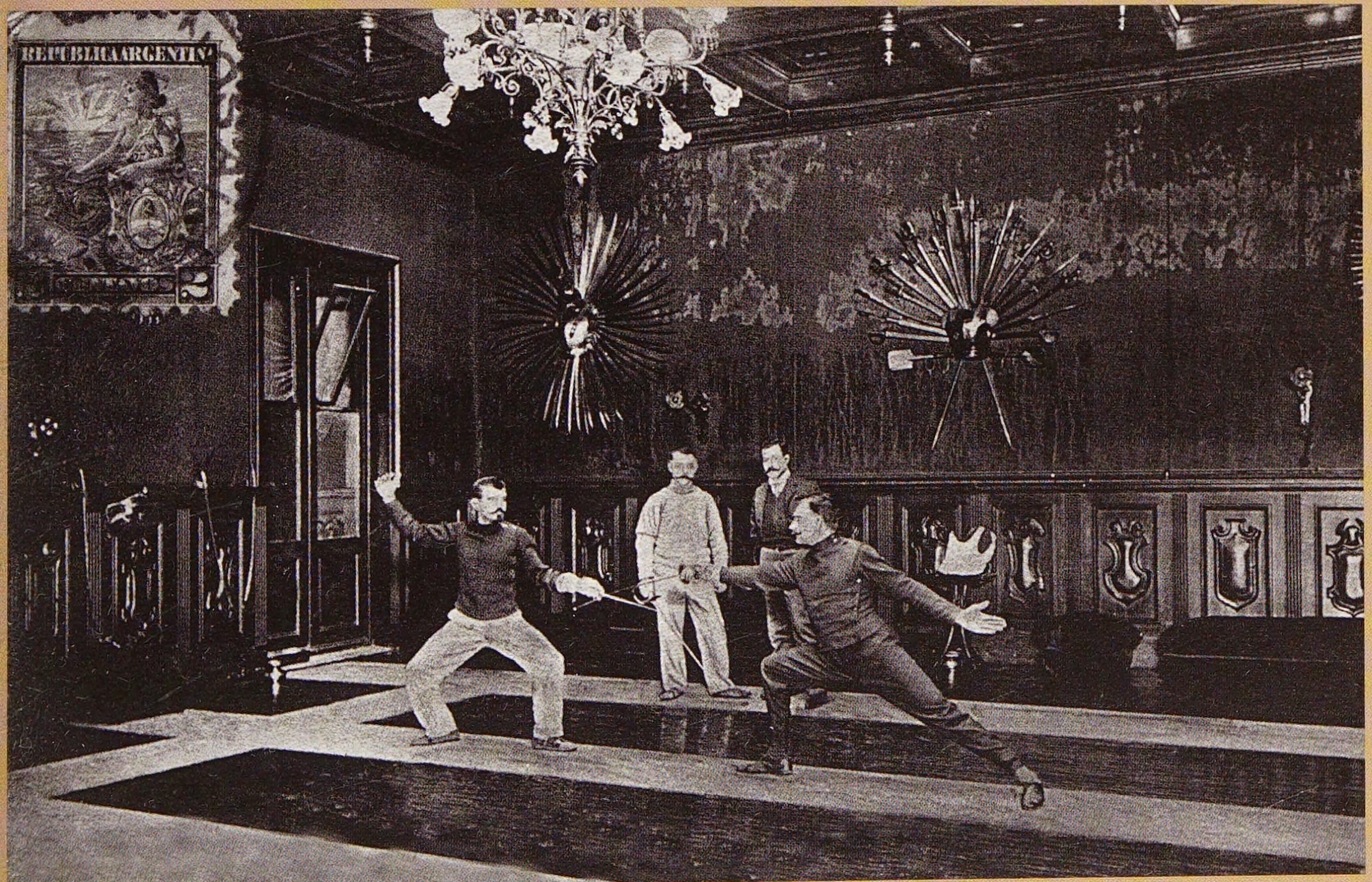
Avenida Alvear + Alvear Avenue + Alvear Straße + Avenue Alvear

Jockey Club

PLAZOLETA
CARLOS PELLEGRINI



Club del Progreso



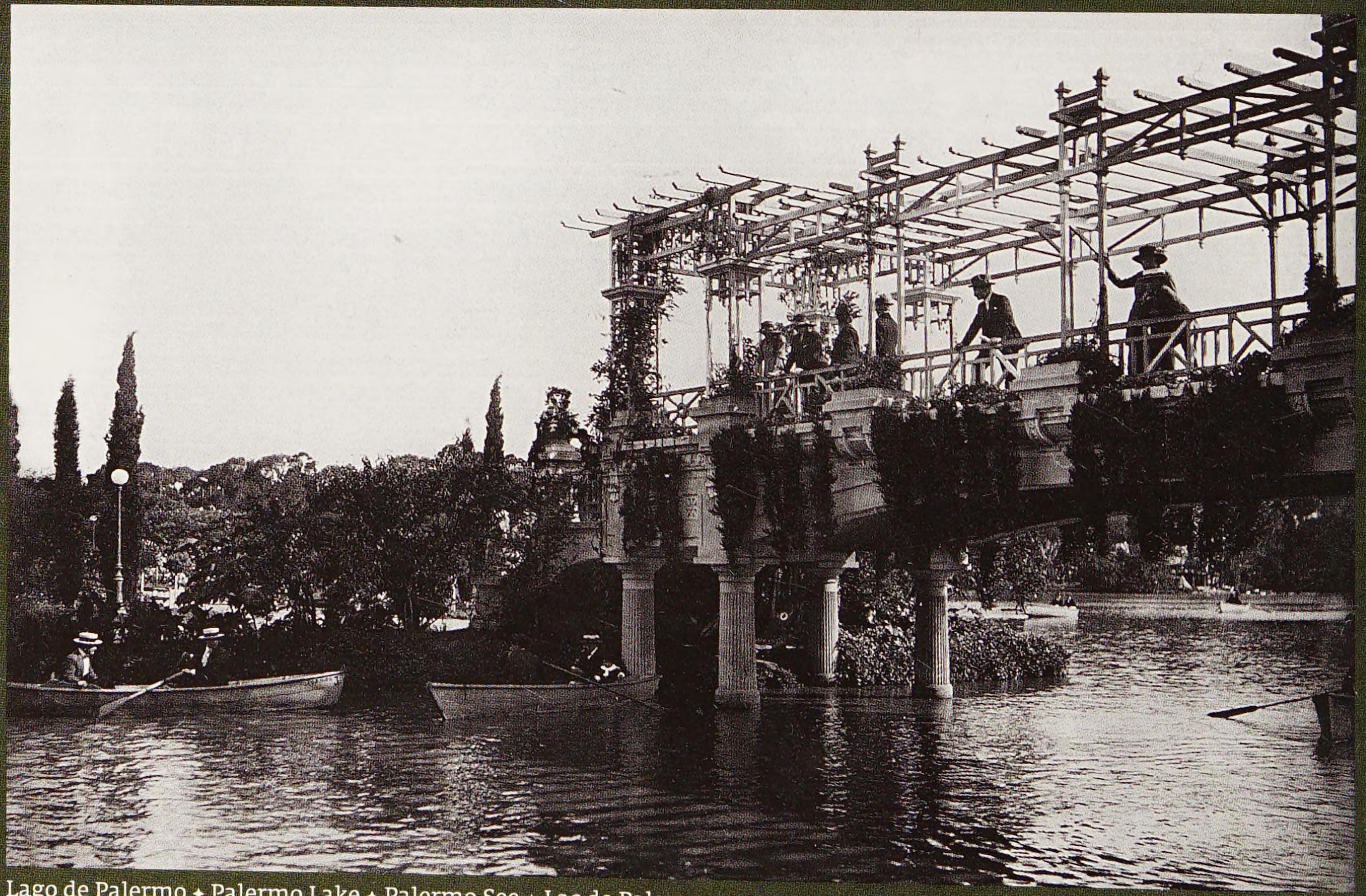
Círculo de Armas ✦ Arms Society ✦ Waffengesellschaft ✦ Cercle des Armes

Jardín Zoológico ✦ Zoo ✦ Zoologischer Garten ✦ Jardin Zoologique

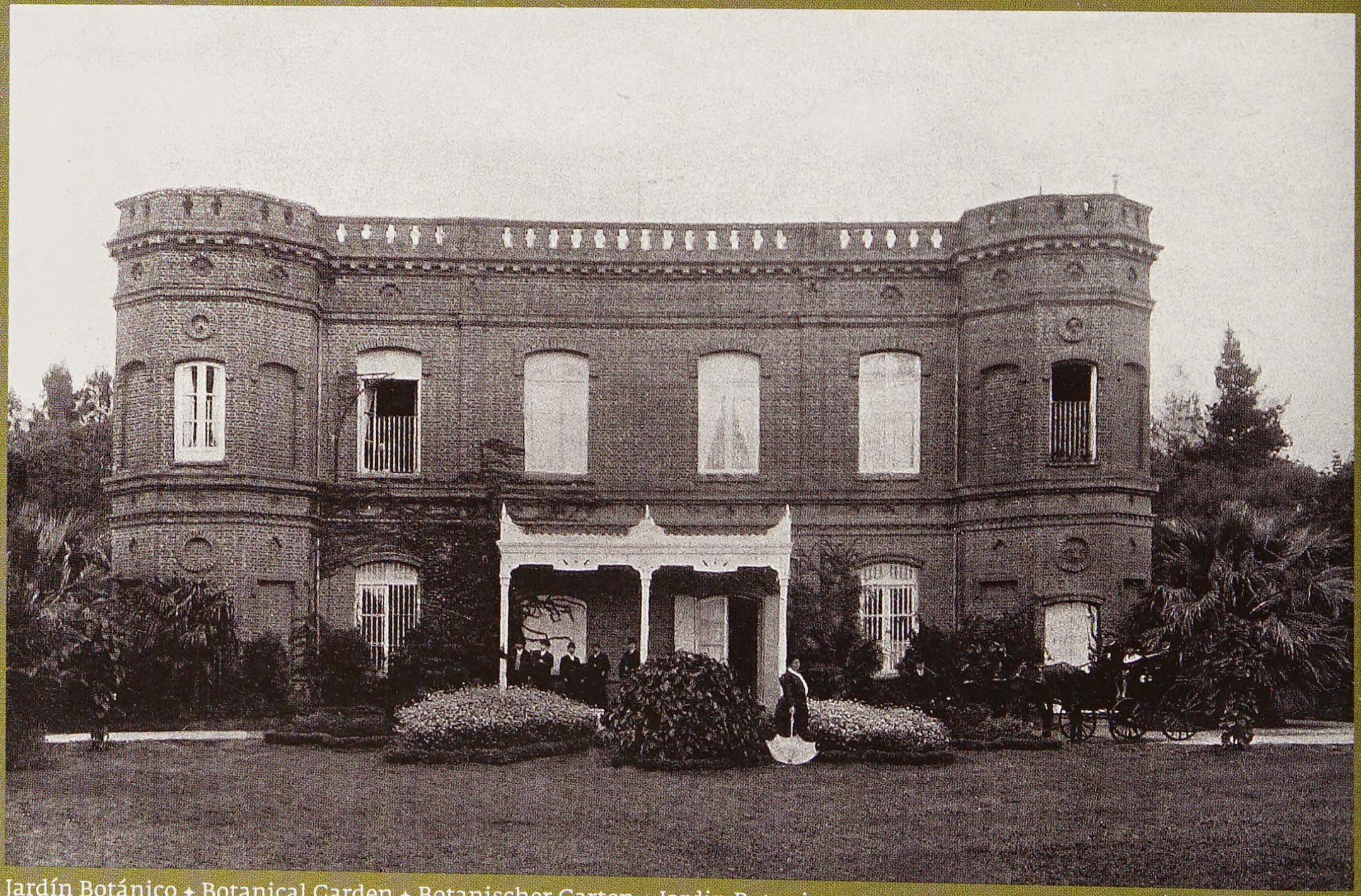
Palermo

Parque 3 de Febrero ✦ 3 de Febrero Park ✦ 3 de Febrero Park ✦ Parc 3 de Febrero

Lago de Palermo ✦ Palermo Lake ✦ Palermo See ✦ Lac de Palermo



Lago de Palermo ✦ Palermo Lake ✦ Palermo See ✦ Lac de Palermo



Jardín Botánico ✦ Botanical Garden ✦ Botanischer Garten ✦ Jardin Botanique

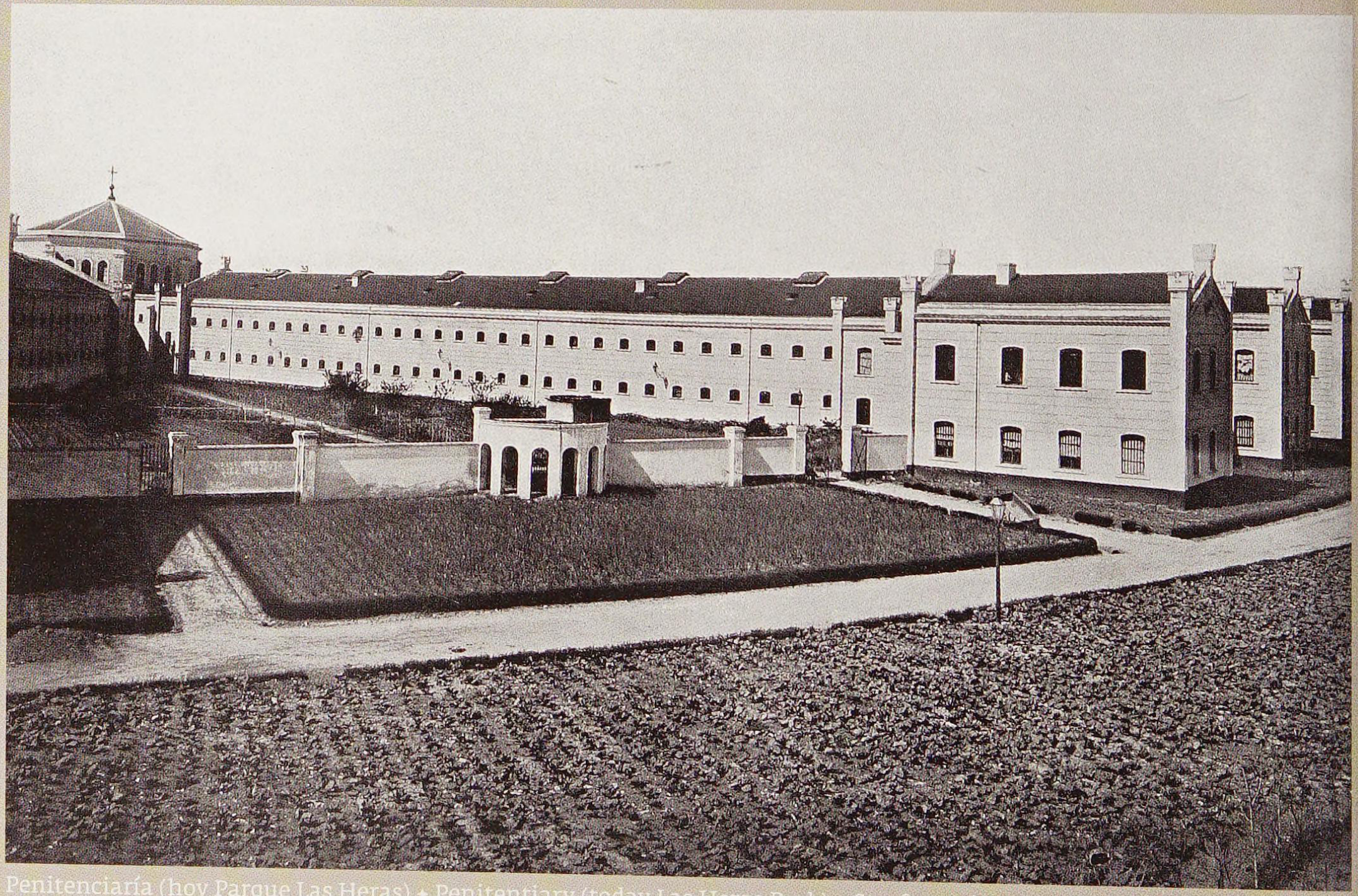
Jardín Botánico ✦ Botanical Garden ✦ Botanischer Garten ✦ Jardin Botanique

Jardín Zoológico ✦ Zoo ✦ Zoologischer Garten ✦ Jardin Zoologique

JARDIN ZOOLÓGICO
MUNICIPAL
4400
4100

Jardín Zoológico ✦ Zoo ✦ Zoologischer Garten ✦ Jardin Zoologique

Jardín Zoológico ✦ Zoo ✦ Zoologischer Garten ✦ Jardin Zoologique



Penitenciaría (hoy Parque Las Heras) + Penitentiary (today Las Heras Park) + Strafanstalt (heute Las Heras Park) + Péni-
tencerie (aujourd'hui Las Heras Parc)

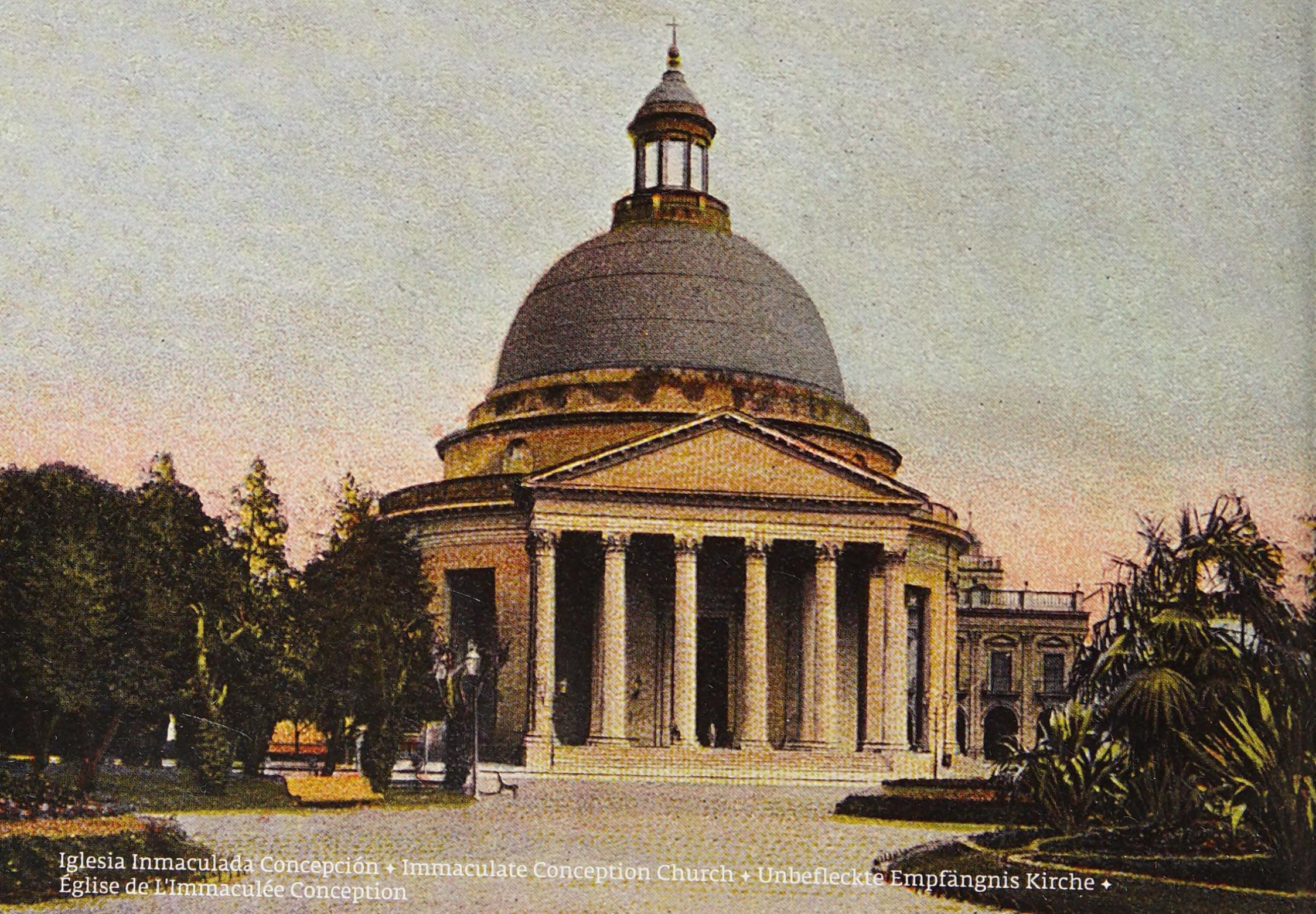
POLICIA FEDERAL
BOMBEROS

Chalet Unzué (hoy Biblioteca Nacional) + Unzué House (today National Library) + Unzué Haus (heute Staatsbibliothek) + Maison Unzué (aujourd'hui Bibliothèque Nationale)

Avenida Sarmiento + Sarmiento Avenue + Sarmiento Straße + Avenue Sarmiento

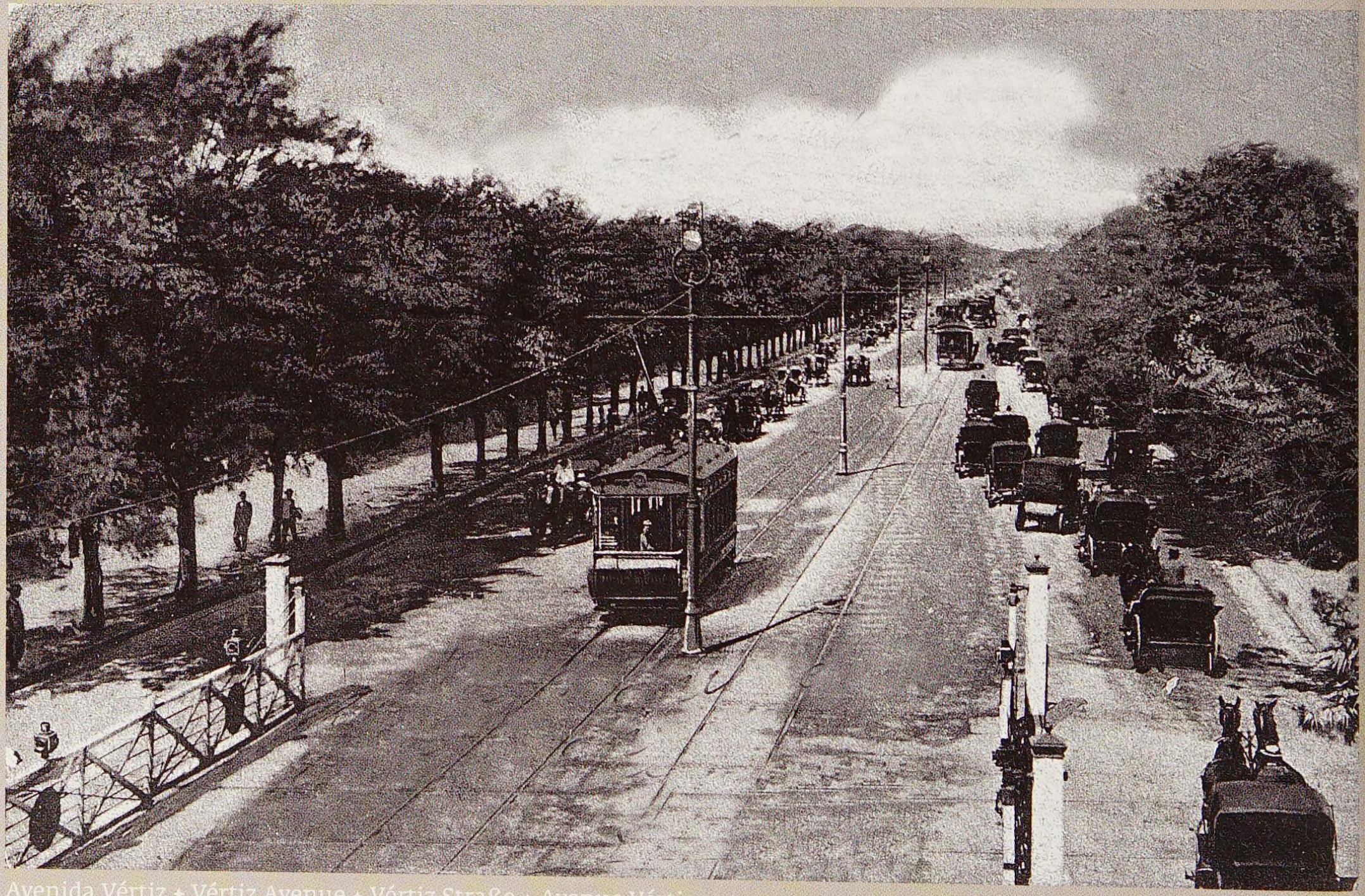
Sociedad Rural Argentina + Argentine Rural Society + Argentinische Landwirtsschaftliche Gesellschaft + Société Rurale Argentine

LA HACIENDA
DISCO



Iglesia Inmaculada Concepción ✦ Immaculate Conception Church ✦ Unbefleckte Empfängnis Kirche ✦
Église de L'Immaculée Conception

Belgrano



Avenida Vértiz + Vértiz Avenue + Vértiz Straße + Avenue Vértiz

Barrancas de Belgrano

Quinta "Los Ombúes" (hoy Embajada de Alemania) + Villa "Los Ombúes" (today German Embassy) + Villa "Los Ombúes" (heute Deutsche Botschaft) + Villa "Los Ombúes" (aujourd'hui Embassade de l'Allemagne)

Departamento de Policia ✦ Police Department ✦ Polizeiverwaltung ✦ Departement de Police

Servicios Públicos

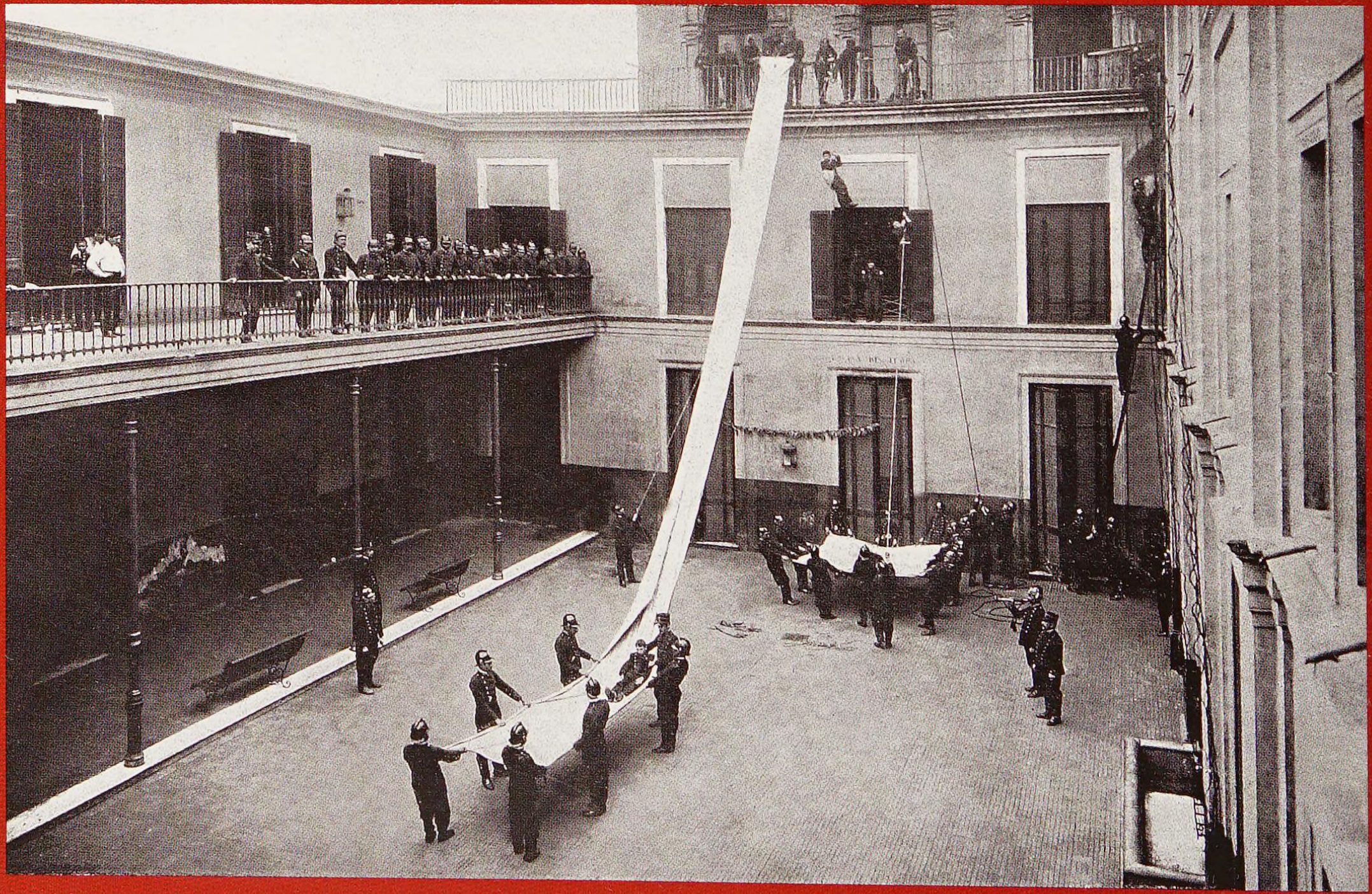
Public Services

Öffentlicher Dienst

Services Publics

Bomberos ✦ Fire Brigade ✦ Feuerwehr ✦ Pompiers

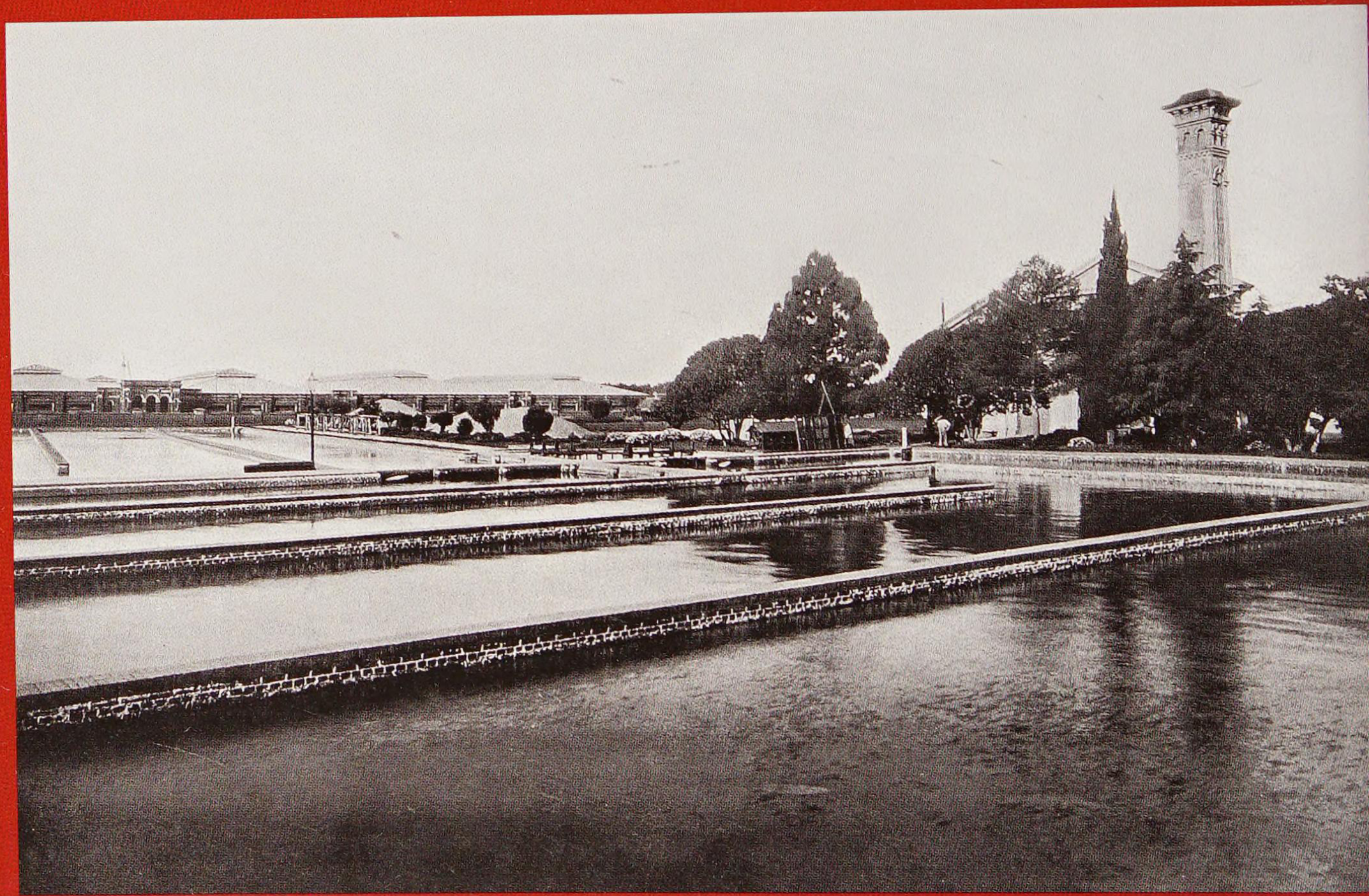
DIVISION
CENTRAL
DE
ALARMA
BOMBEROS



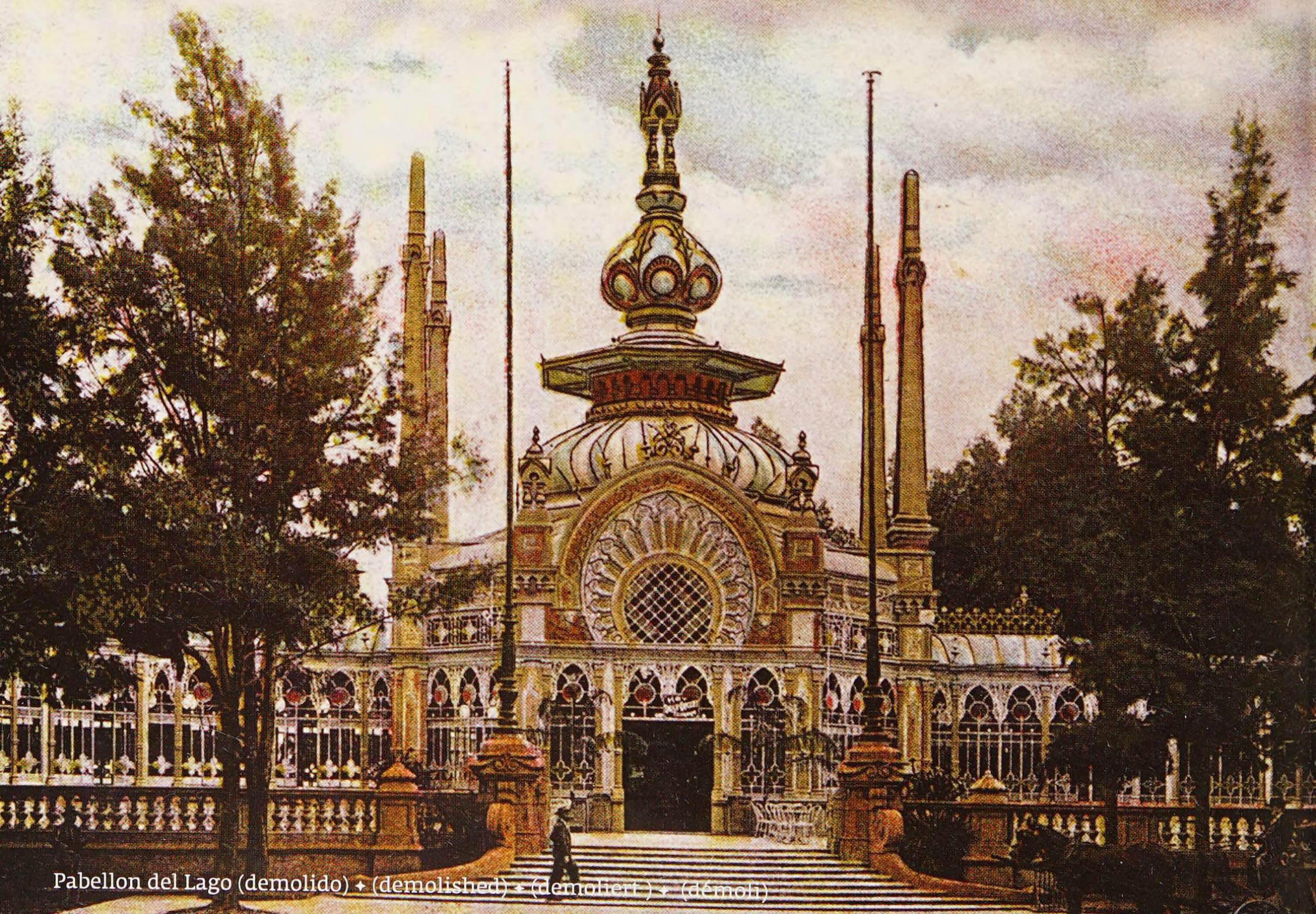
M225
POLICIA
METROPOLITANA

Aguas Corrientes ✦ Running Water Supply ✦ Wasserversorgungsanstalt ✦ Distributeur des eaux

1810-2010
Subte
PSICOLOGÍA



Aguas Corrientes ✦ Running Water Supply ✦ Wasserversorgungsanstalt ✦ Distributeur des eaux



Pabellon del Lago (demolido) ✦ (demolished) ✦ (demoliert) ✦ (démoli)

Porteños

SIDRA
EL ASTURIANO

La Biela
Ballantine's

Gath & Chavez / Patio Bullrich

CHORIPAN
BOMBIGA
HAMBURGUESA
BEBIDAS FRIAS

CON LAS PREGUNTAS DEL EXAMEN CON LAS RESPUESTAS
LEY DE TRANSITO $15 PARA SACAR EL REGISTRO
MULTIGUIA LA MEJOR GUIA DE CAPITAL $10=
GUIA DE CALLES
1810-2010
REPUBLICA ARGENTINA

Tango

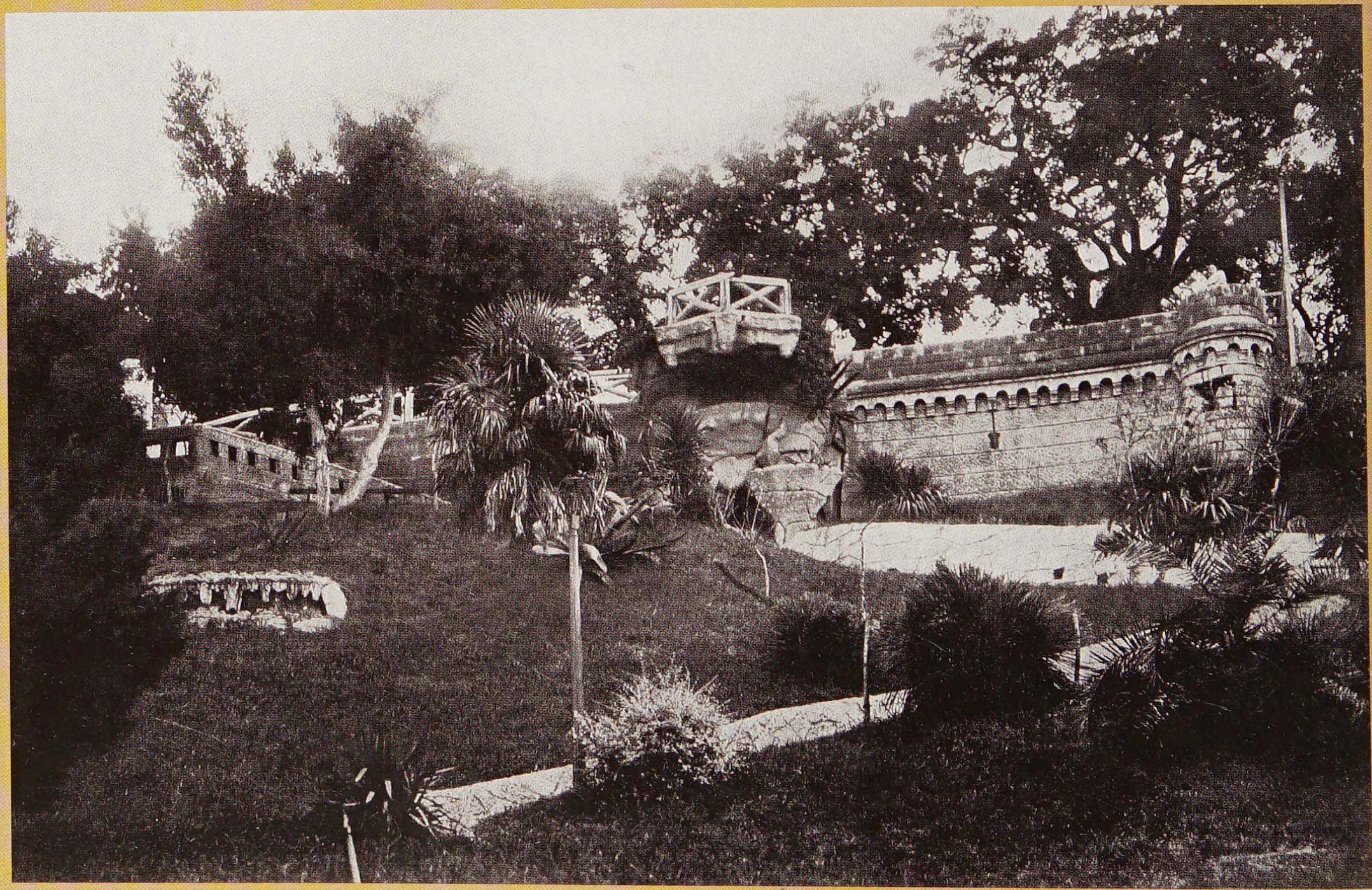
C. Pellegrini y Corrientes ✦ C. Pellegrini and Corrientes Streets ✦ C. Pellegrini Ecke Corrientes ✦ Rues C. Pellegrini et Corrientes

Reebok
Reethink
sport
Reejoy
Reebok
McDonald's
McDonald's
McDonald's

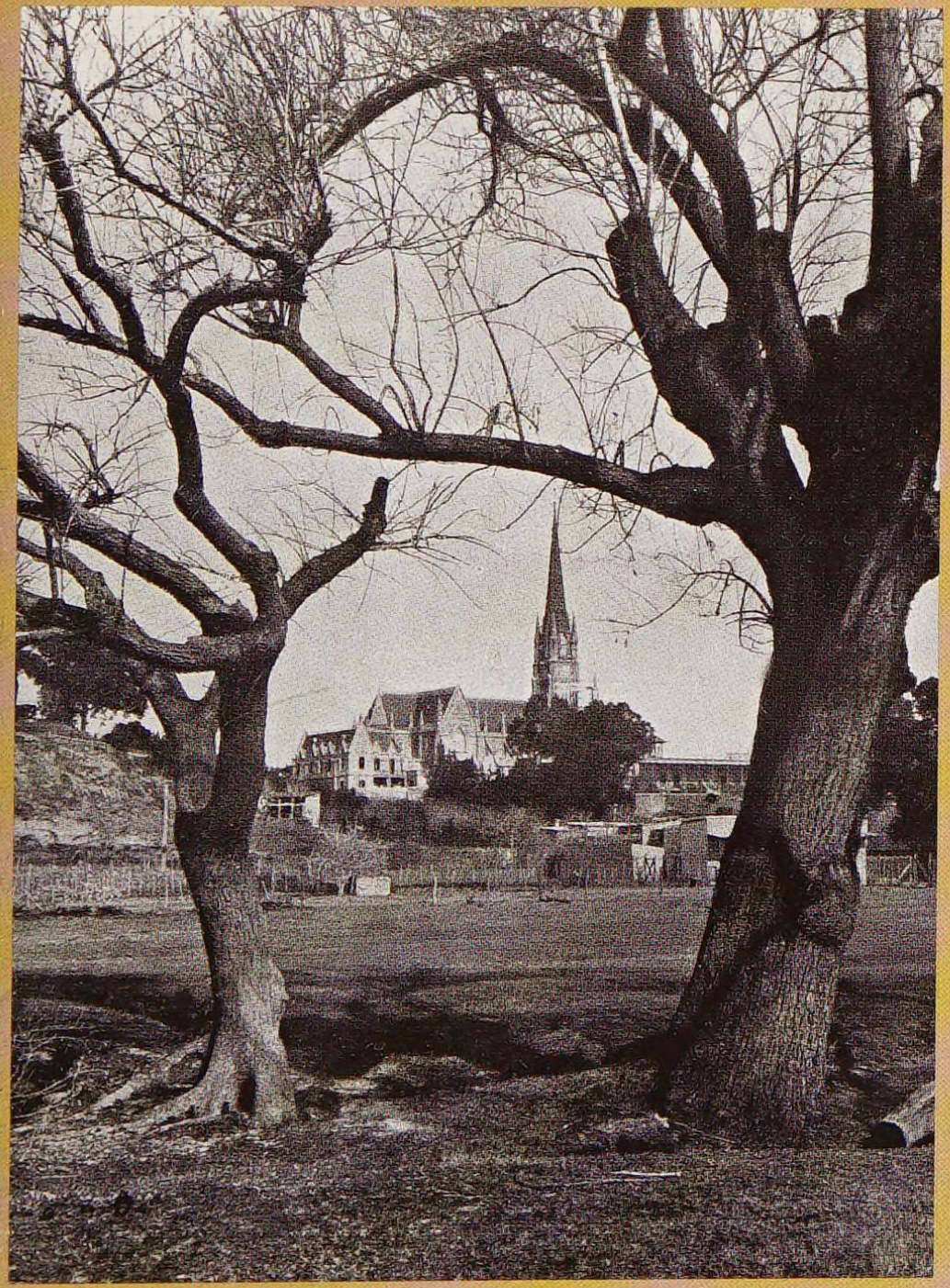
9 de Julio

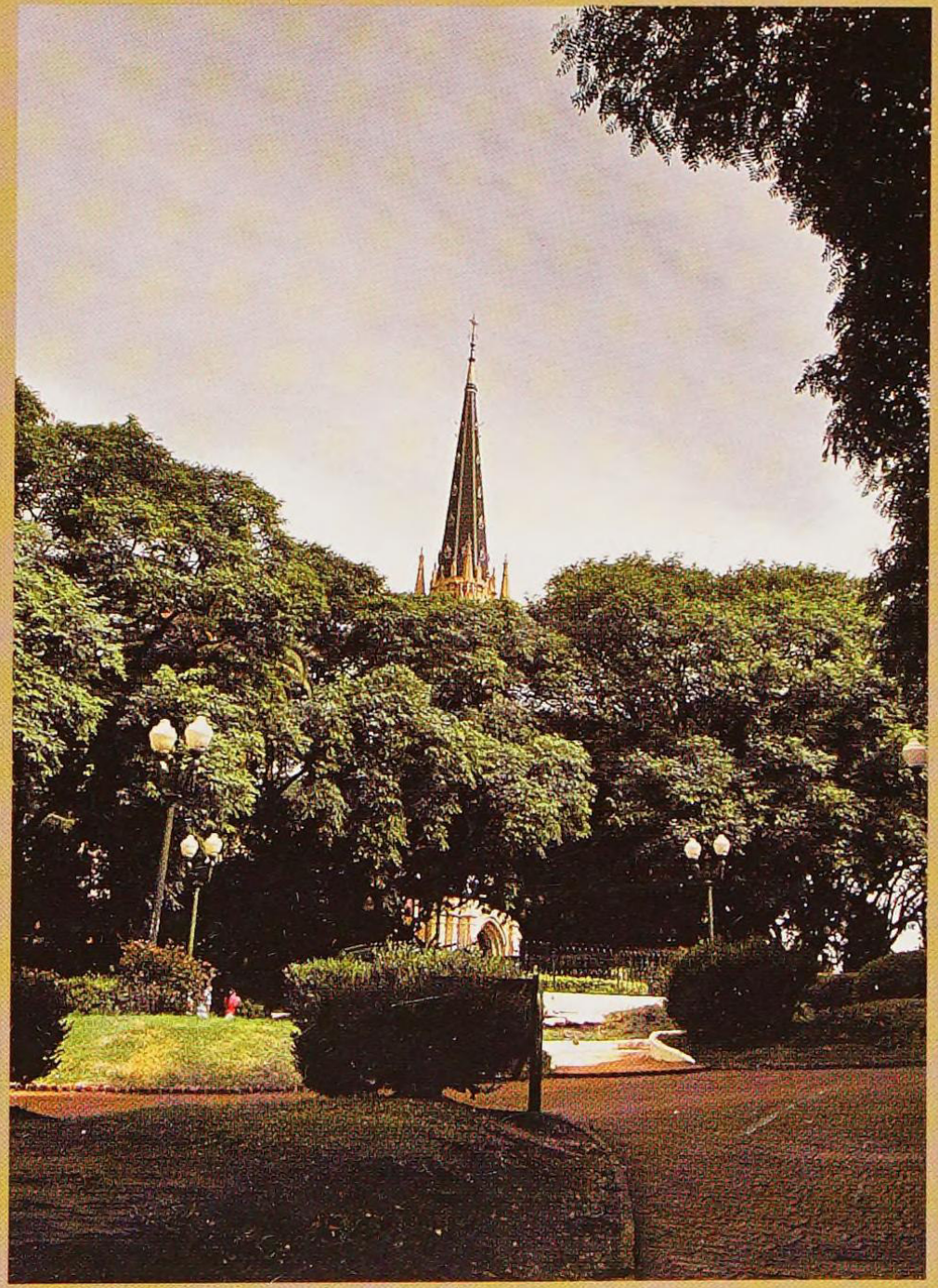
San Isidro, Tigre

San Isidro



San Isidro



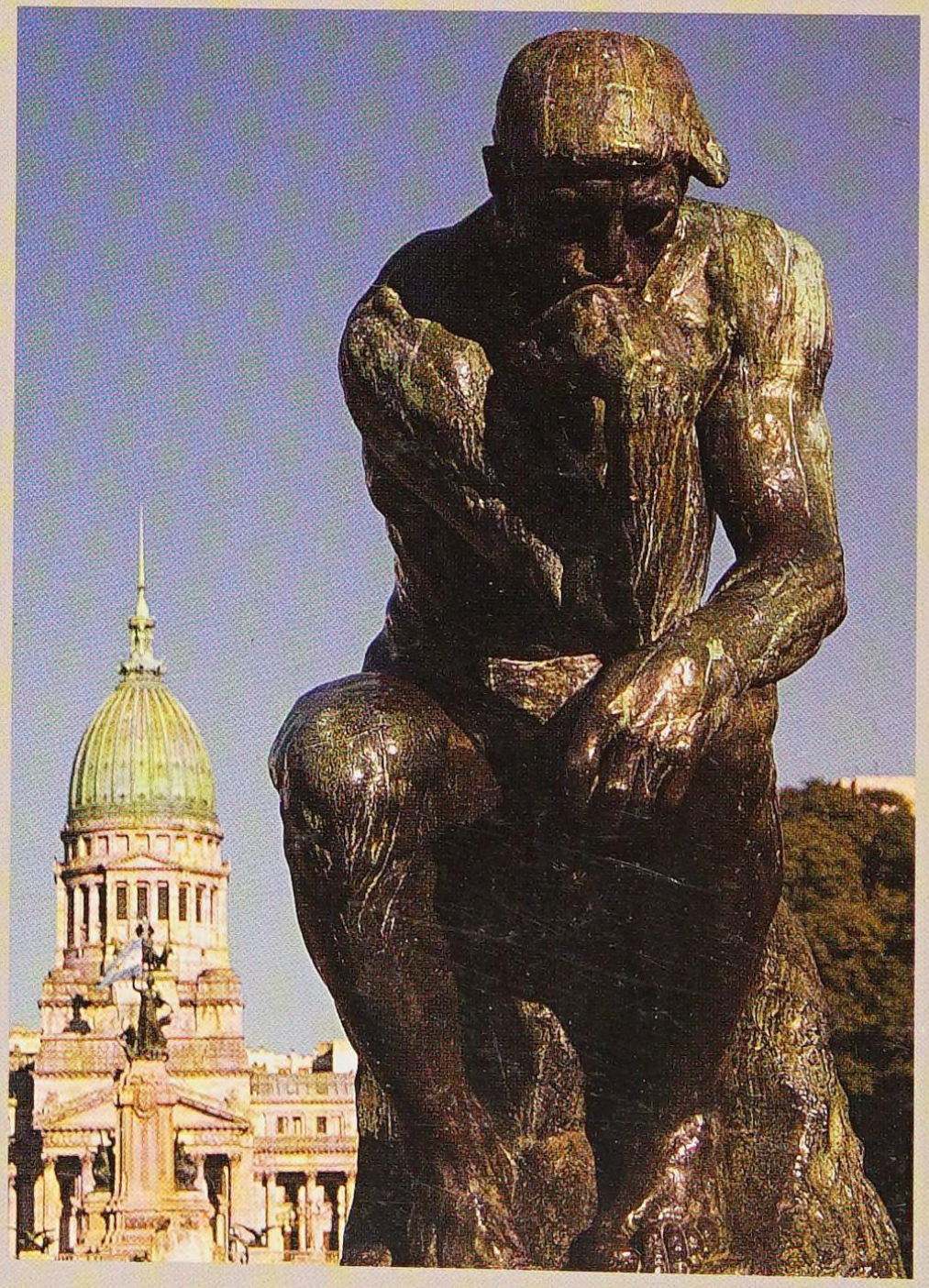


San Isidro

Tigre

RAPIDO III

Tigre Hotel



le Comte, Sophie
Buenos Aires 1910-2010 / Sophie le Comte; ilustrado por Sophie le Comte. - 1a ed. - Martínez: Maizal, 2010.
168 p. : il. ; 17x12 cm.

ISBN 978-987-9479-45-2

1. Historia de Buenos Aires. I. le Conte, Sophie, ilus. II. Título
CDD 982.11

Fecha de catalogación: 15/03/2010

Diseño: Sophie le Comte
Fotografía: Sophie le Comte
© Maizal Ediciones, 2008
Hecho el depósito que previene la ley 11.723
ISBN 978-987-9479-45-2
Editado por Maizal Ediciones
Muñiz 438, B1640FDB, Martínez, Buenos Aires, Argentina
E-mail: info@maizal.com
Todos los derechos reservados. Esta publicación no puede ser reproducida, ni en todo, ni en parte, ni registrada en o transmitida por, un sistema de recuperación de información, en ninguna forma ni por ningún medio, sea mecánico, fotoquímico, electrónico, magnético, electroóptico, por fotocopia, o cualquier otro, sin el permiso previo por escrito de la Editorial.
Impreso en julio de 2011 por Akian Gráfica S.A.
Las reproducciones están condicionadas al fin exclusivamente didáctico y orientativo de esta obra (art. 10, Ley 11.723)

9 789879 479452

Bicentenario ✦ Bicentenary ✦ Zweihundertjahrfeier ✦ Bicentenaire